

# Liberté Égalité Fraternité

### SOMMAIRE

P. 4 L'année 2015 en images

P. 9 Le lycée Schuman se met au vert

P. 12 En direct des chantiers

P.15

**Dossier:** Charenton sur glace

P.20

Charenton rend hommage aux victimes

P.22

Quand fin d'année rime avec solidarité

P.24

Toute l'actualité de la Communauté de communes

P.26

Des idées pour sortir

P.28

Démocratie locale

### **INFOS OFFICIELLES**

### Conseil municipal

Le prochain Conseil municipal se déroulera à l'Hôtel de Ville le **mercredi 16 décembre** à partir de 19h.

### Conseil intercommunal

Le dernier Conseil de la Communauté de communes se déroulera à l'Hôtel de Ville de Charenton le jeudi 10 décembre, à partir de 19h.

### PERMANENCE DU DÉPUTÉ

Michel HERBILLON, Député de notre circonscription, tiendra une permanence à l'Hôtel de Ville de Charenton le mercredi 16 décembre à 19h.

### A NOTER

### Les services du Pôle des Solidarités et du C.C.A.S

Service Retraites
Service Soutien aux seniors
Direction de l'habitat social
Direction de la Petite enfance
Direction Financière
Résidence Jeanne d'Albret
Centre municipal Alexandre Portier
21 bis, rue des Bordeaux — Tél. 01.45.18.36.18

### **SANTÉ**

### Permanences pharmacies

Dimanche 13 décembre
 PHARMACIE BERCY II
 10, place de l'Europe

Tél. 01.49.77.56.56

• Dimanche 20 décembre PHARMACIE BERCY II

10, place de l'Europe Tél. 01.49.77.56.56

• Vendredi 25 décembre

### PHARMACIE DU CENTRE

67, rue de Paris Tél. 01.43.78.78.09

• Dimanche 27 décembre

### Pharmacie NGUYEN QUACH

14, rue Victor Hugo Tél. 01.43.76.62.32

• Vendredi 1er janvier

### PHARMACIE DU MARCHE

68bis, rue de Paris Tél. 01.43.68.00.38

• Dimanche 3 janvier

#### PHARMACIE SAFENO

7, rue du Maréchal Leclerc à Saint-Maurice Tél. 01.43.68.00.38

• Dimanche 10 janvier

### PHARMACIE DU PLATEAU

52, rue Gabrielle Tél. 01.68.06.61

• Dimanche 17 janvier

### PHARMACIE MONDOT

2, rue du Général Leclerc Tél. 01.43.68.03.97

• Dimanche 24 janvier

### PHARMACIE DE GRAVELLE

118, rue de Paris Tél. 01.43.68.18.32

Dimanche 31 janvier

### PHARMACIE DES QUAIS

58bis, quai des Carrières Tél. 01.43.68.43.50

### **Changement d'adresse**

Le Cabinet du Docteur Labonnelie, initialement situé rue du Pont, se trouve désormais au 11, rue Guérin. Tél. 01.43.68.11.78.



### Hervé GICQUEL

1er Maire adjoint chargé des finances, des ressources humaines et de l'administration générale Conseiller départemental hgicquel@charenton.fr

#### Marie-Hélène MAGNE

Maire adjoint chargé de l'enfance, de l'éducation et de l'enseignement secondaire mmagne@charenton.fr

### Patrick SÉGALAT

Maire adjoint chargé de l'économie, de l'emploi, des relations avec les grandes entreprises et du soutien juridique et administratif aux associations psegalat@charenton.fr

### Chantal LEHOUT-POSMANTIER

Maire adjoint chargé des seniors et de la résidence Jeanne d'Albret clehout@charenton.fr

### Benoît GAILHAC

Maire adjoint chargé des sports bgailhac@charenton.fr

### Jean-Pierre CRON

Maire adjoint chargé des travaux, de la voirie, des espaces verts, de l'entretien des bâtiments et de la commission de sécurité jcron@charenton.fr

### Caroline CAMPOS-BRÉTILLON

Maire adjoint chargé de la petite enfance et de l'aménagement urbain ccampos@charenton.fr

#### Pascal TURANO

Maire adjoint chargé de la sécurité et de la gestion du domaine public pturano@charenton.fr

### Delphine HERBERT

Maire adjoint chargé des activités et événements culturels dherbert@charenton.fr

### Pierre MIROUDOT

Conseiller municipal délégué, Président de la Commission d'Appel d'offres, chargé des DSP (délégations de service public) et de la commande publique pmiroudot@charenton.fr

### Michel VAN DEN AKKER

Conseiller municipal délégué chargé du service social, de la santé, des personnes handicapées et dépendantes et de la maison médicalisée mvandenakker@charenton.fr

#### Jean-Marc BOCCARA

Conseiller municipal délégué chargé des animations de la ville jboccara@charenton.fr

### Sylvain DROUVILLÉ

Conseiller municipal délégué chargé du logement et de l'habitat social sdrouville@charenton.fr

#### Clotilde CERTIN

Conseillère municipale déléguée chargée de la jeunesse ccertin@charenton.fr

#### Valérie LYET

Conseillère municipale déléguée chargée des affaires civiles vlyet@charenton.fr

### André ROURE

Conseiller municipal délégué chargé des relations avec les syndicats intercommunaux et les partenaires institutionnels de la ville aroure@charenton.fr

 $\textit{Cmag} \ \mathsf{N}^\circ\ 206$  - Déc 2015 - Janv 2016 - 48, rue de Paris - 94220 Charenton-le-Pont

Directeur de la publication : Jean-Marie Brétillon - Directeur de la rédaction : Denis Bansard - Coordinatrice de rédaction (01.46.76.47.93) : Céline Lormier Rédactrice : Marion Fuzon. Ont collaboré à la rédaction de ce numéro : Denis Bansard - Xavier Delaruelle - Crystal Duponcel - Céline Lormier Photos : Cheick - C. Duponcel - Fotolia - M. Fuzon - Y. Lastes - G. Ledig - Mise en page : JM. Hillereau - Illustration de la couverture d'après Les Cartons Impression : ETC. INN - tiré à 18 000 exemplaires sur papier recyclé - Distribution : Avobox





# Madame, Monsieur, chers Charentonnais,

Nous finissons cette année 2015 comme nous l'avions commencée : dans l'horreur et dans la tristesse.

Après les attentats de janvier contre les journalistes de Charlie Hebdo, contre les clients de l'Hyper-Casher de la Porte de Vincennes au cours desquels, ne l'oublions pas, des policiers ont également perdu leur vie, le 13 novembre 2015 restera une date à jamais marquée par la plus infâme des barbaries.

Allant encore plus loin dans l'abject, des fanatiques islamistes ont frappé en plein Paris et en Seine-Saint-Denis, tuant aveuglément, un vendredi soir, des jeunes passionnés de sport, de musique ou partageant un moment d'amitié aux terrasses de café.

Ces actes de guerre terrifiants ont fait 130 morts et de très nombreux blessés. C'est à eux et à leurs familles endeuillées ou brisées que nous pensons en ces jours qui sont habituellement une période festive à l'approche de Noël.

Les fêtes de fin d'année sont bien sûr ternies. La sécurité de notre pays et de nos concitoyens est désormais la priorité numéro un et prend le pas sur tout le reste. A Charenton, nous avons pris toutes les dispositions possibles notamment autour des établissements scolaires. Notre police municipale a été très largement mobilisée et le restera autant que de besoin, comme le sont la police nationale et les militaires.

Toutefois, la vie doit continuer et nous avons ainsi laissé les marchés aux comestibles ouverts dans cette période où les commerçants, et la vie économique dans son ensemble, ont été fortement impactés. Il n'était pas question non plus de priver les Charentonnais de certaines animations.

C'est la raison pour laquelle nous avons, notamment, maintenu notre patinoire installée place Briand qui, je l'espère, sera de nature à égayer ces dernières semaines de 2015. J'espère que vous viendrez nombreux, parents et enfants, autour de cet espace de sport et de détente.



En cette fin d'année, mes pensées iront également vers ceux d'entre vous qui souffrent de solitude, qui sont malades ou qui ont des difficultés. Cette fête de Noël qui évoque l'amour et la paix, parfois également l'excès et le gâchis, est une épreuve pour certaines familles en difficulté.

C'est donc à elles que je m'adresse en priorité pour un message de réconfort, d'espérance et de sympathie.

Bien sincèrement.

Votre Maire, **Jean-Marie BRÉTILLON** 

Jasues .

# L'année 2015 en images



Minute de silence après les événements de janvier



Le cœur de ville primé aux Victoires du paysage



Le Relais Assistants Maternels ouvre ses portes



La voix chaude et veloutée de Maurane a enflammé le public du T2R







**Evan Fournier** n'oublie pas son club de cœur : la Saint-Charles





Tous au dub sur la place Aristide Briand!



Le rendez-vous phare de la rentrée, le Forum des associations



L'Hôtel de ville a revêtu son blanc manteau d'hiver



Minute de silence en mémoire des victimes du 13 novembre 2015

### AFC

# La braderie des familles

Il y a quelques semaines s'est déroulée, à l'initiative de l'Association des Familles de Charenton, une grande braderie de vêtements et accessoires. C'est au sein de l'espace Toffoli, transformé pour l'occasion en vaste "showroom", que les Charentonnais ont pu dénicher de bonnes affaires et partager quelques instants de convivialité autour d'un café bien chaud.



### Brevet des collèges

# Une mécanique bien huilée

Le 2 novembre dernier avait lieu au collège la Cerisaie une cérémonie de remise du diplôme national du brevet. C'est dans le réfectoire de l'établissement que s'étaient réunis élèves et parents pour la remise de ce précieux sésame. Les récipiendaires, devenus entretemps lycéens, étaient fiers et heureux de se voir remettre leur diplôme des mains de leur professeur principal. Annie Barbeau, la Principale du collège, a tenu à les féliciter et a souligné le nombre d'élèves ayant obtenu une mention. Egalement présent lors de cette cérémonie, Stéphane Carrel, Conseiller municipal, a rappelé l'importance de ces moments symboliques qui marquent une scolarité et les a encouragés à poursuivre sur la voie de la réussite.





### CHARENTON, VILLE FLEURIE

# Donner au lieu de jeter : un succès croissant

Depuis quelques années déjà, Charenton a mis en place une opération appelée "donner au lieu de jeter". Au moment du passage de l'automne à l'hiver, elle propose donc aux habitants qui le souhaitent de récupérer les fleurs et les plantes qui ont été prélevées des parterres et des suspensions municipales. En novembre dernier, ce sont plus de 200 Charentonnais qui sont venus près des gymnases Tony Parker pour donner, en quelque sorte, une "deuxième vie" à ces plantes, en suivant les précieuses recommandations des jardiniers de la ville.

SILENCE, ÇA TOURNE!

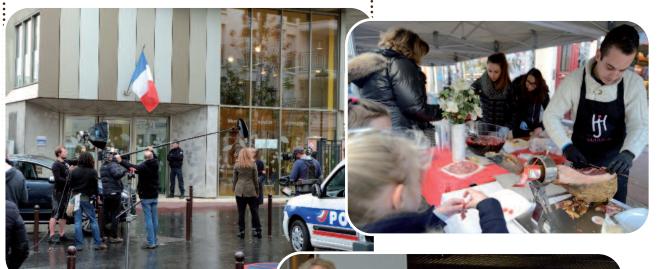
# Alice Nevers dans les rues de Charenton

Certains Charentonnais ont eu la surprise, le mois dernier, de voir sous leurs fenêtres des équipes de télévision. Autour du camionrégie s'affairaient de nombreux techniciens, spécialistes du son, de l'image, des costumes ou de la lumière. Acteurs et figurants s'étaient donné rendez-vous aux abords de l'école maternelle des 4 Vents, qui a servi de décor pour quelques scènes de la très populaire série "Alice Nevers : le juge est une femme". Certaines scènes ont aussi été tournées rue Gabrielle et place Valois. La diffusion de deux épisodes se déroulant sur notre territoire est d'ores et déjà prévue pour le mois de mai prochain. Cmag vous le confirmera en temps voulu!

### ANIMATION COMMERCIALE

# Tout en gourmandise et création!

Le 28 novembre dernier, la rue du Général Leclerc était en fête. A l'initiative des commerçants, de nombreuses animations ont été proposées aux passants et riverains du quartier, heureux de trouver dans toute la rue des stands de dégustation et de vente et des ateliers de création très conviviaux. La gastronomie était au rendez-vous avec de nombreux produits artisanaux : charcuterie ibérique, vins, pâtisseries et marrons glacés... Certains ont également eu l'occasion de composer des bouquets et des cartes de Noël. Riverains et commerçants semblaient ravis de cet esprit de convivialité et n'avaient pas oublié de participer à la collecte alimentaire organisée toute la journée devant le magasin Franprix, au profit de l'épicerie solidaire "Au Petit Plus", avec l'aide du Lions' Club.



LUTTE CONTRE LE CANCER

# 3º édition du grand loto solidaire

En collaboration avec le Service Retraités, l'Amicale du 3° Age et l'Association des Familles de Charenton, la Ville **organisait le 25 novembre dernier un grand loto solidaire au profit de l'Institut Curie au sein de l'espace Toffoli.** Au programme, il y eut un moment festif autour du loto, bien sûr, mais aussi un stand de vente de gâteaux et de boissons chaudes et froides. La recette du loto solidaire viendra compléter celle de l'opération "Noël gourmet et solidaire", qui sera intégralement reversée à l'Institut Curie au profit de la recherche contre le cancer : une façon simple et chaleureuse de montrer de la générosité et de faire preuve de solidarité.

### **ALSH**

### Des vacances d'automne réussies

Le programme des vacances de la Toussaint a séduit beaucoup de jeunes dernièrement au sein de l'espace Jeunesse. Les 11-17 ans du service Jeunesse ont répondu avec enthousiasme aux propositions de l'équipe d'animation qui leur avait préparé, outre les sorties plus "classiques " à la patinoire, au bowling et autre accrobranche, une formidable soirée Halloween pour clôturer les vacances. Parcours de l'horreur, jeux, déguisements : rien ne manquait pour que les jeunes s'amusent et partagent des moments divertissants.



### INITIATION

# Premiers pas dans le monde du théâtre

Le service Jeunesse et le Théâtre des 2 Rives ont signé, pour la 3° année consécutive, une convention de partenariat. L'objectif est de faire découvrir aux jeunes qui fréquentent les cours de théâtre, à travers les spectacles qui composent la saison culturelle du T2R, le plaisir d'assister à des représentations. Tout au long de l'année, ils feront la découverte des différentes expressions du théâtre, comme le monologue, le mime, le boulevard ou même des registres plus contemporains. Cmag ne manquera pas de revenir sur ce sujet et de livrer quelques-unes des impressions de ces jeunes spectateurs.

# Scolarité Inscriptions des nouveaux élèves



Les inscriptions des nouveaux élèves se dérouleront du lundi 18 janvier au mercredi 20 mars prochains, soit:

- directement auprès du service Enfance (au 16, rue de Sully)
- en se connectant à l'Espace famille du site Internet www.charenton.fr

### LES PETITS AVENTURIERS DE NOËL

### Opération "Koh Lanta" au service Jeunesse!

C'est une activité peu banale qui fait son apparition dans le programme d'activité des vacances de Noël du service Jeunesse : il s'agira en effet de participer à un stage placé sous le signe du programme d'aventure préféré des 11-17 ans, Koh Lanta. Chaque matin, de 10h à 12h, ils s'initieront à la boxe et participeront à des exercices physiques sous les conseils avisés de champions de taekwondo. L'idée ? Cultiver leur esprit d'équipe avec des épreuves insolites, faire du sport et se donner des challenges. Plus tard, au moment des vacances de février, il sera proposé, à ceux que l'aventure aura séduits, un stage de deux jours au sein de la forêt de Fontainebleau.

Les amateurs de ballon rond n'ont pas été oubliés dans cette programmation qui s'annonce tonique avec des entraînements de foot au gymnase Maurice Herzog tous les mercredis après-midi. Dans le secret, il se dit d'ailleurs qu'une sortie au centre d'entraînement de Clairefontaine serait prévue pour les jeunes dans le courant le 1er trimestre 2016. Une affaire à suivre...

Enfin, ces vacances seront également rythmées par des sorties à la patinoire, au bowling, au laser game ou encore des activités de foot en salle et de tennis de table. Sur place, au sein de l'espace Jeunesse, les jeunes de 11 à 17 ans trouveront encore des jeux de société, des loisirs de création et des soirées, tout pour passer des congés distrayants!

Service Jeunesse - 7bis, quai de Bercy - Tél. 01.46.76.44.55 Pour rappel, le service sera fermé les 25 décembre et 1er janvier.



### QUESTIONS D'ACTUALITÉ

### Schuman se met au vert

Au lendemain de la COP21, les consciences s'éveillent aux problématiques climatiques. Au lycée polyvalent Robert Schuman, un bâtiment classé HQE\* rappelons-le, des actions ont été menées dans ce sens auprès des élèves sur le développement durable, les énergies renouvelables, le réchauffement planétaire tandis qu'un accent tout particulier était porté sur le 7e continent de plastique !

Au-delà des débats, il est apparu à chacun que cette sensibilisation devait devenir mobilisation. C'est ainsi que dans l'établissement, on tend progressivement à modifier les habitudes, à acquérir de nouveaux réflexes en matière de tri, de recyclage. Il s'agit pour tous d'éviter le gaspillage et de protéger l'environnement.

Pour ce faire, différentes pistes ont été explorées, comme la fabrication de poubelles vertes pour trier le papier, la collecte des sacs plastique, la création d'un jardin pédagogique et encore la mise en place d'une action visant à matérialiser le gâchis produit à la demi-pension.

Dans les esprits des lycéens, les projets ne manquent pas et, à l'avenir, *Cmag* ne manquera pas de se faire le relais de leurs initiatives.

En novembre dernier, une visioconférence a été également proposée avec Gaby Gorski, l'océanographe passionné en charge de la direction scientifique de l'expédition Tara, qui observe les océans depuis de nombreuses années. Il est l'un de ceux qui ont eu l'occasion d'étudier de près le fameux "plastique flottant", de mai à



novembre 2014. L'autre temps fort de cette programmation consacrée à la préservation de l'environnement a été la visite de Sophie Brindel-Beth, architecte DPLG, dont l'agence a réalisé le bâtiment il y a un peu plus de 7 ans maintenant, avec l'accent mis sur les spécificités HQE du lycée.

Site Internet du lycée : http://lyceerobertschuman-charenton.fr \*Haute Qualité Environnementale

### L'ART DE L'ÉCRIRE

### Critiques en herbe au collège

Ecrire une critique étant moins facile qu'on ne le croit, cela demande une part d'objectivité, des références et une argumentation construite. Depuis quelques semaines, le collège la Cerisaie propose à ses élèves de publier sur son site Internet des critiques littéraires, théâtrales ou cinématographiques.

Il s'agit d'un projet inter établissement, construit avec le collège Victor Hugo de Créteil, pour lequel chacun est invité à participer, avec l'aide ou non d'autres camarades.

En parcourant ces critiques, le lecteur aura peut-être été informé, convaincu, voire même diverti...

L'exercice devrait même, dans le meilleur des cas, l'aider à se faire une opinion et avoir saisi les mécanismes de l'œuvre critiquée. Ces jeunes critiques vont ainsi apprendre à poser et à partager un regard sur la création, au-delà de la simple sentence affective.

http://fr.padlet.com/partagedecritiques/cinema



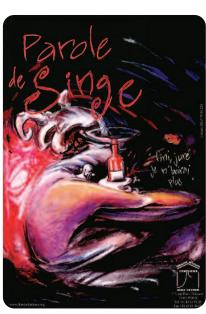
### ACTION DE PRÉVENTION

# "Fini, juré, je ne boirai plus"

Véritable toxicomanie, l'alcoolisme est un mal qui pourtant peut être soigné et qui nécessite un maximum de prévention et d'information. Convaincu de l'importance de cette prise de conscience, le service Médiation Prévention invite les jeunes adultes et leur famille à réfléchir

sur la question de l'alcoolisme, qu'il soit parental, féminin ou chez les jeunes, avec la présence de la compagnie Sara Veyron - Théâtre du Chaos, qui viendra le vendredi 11 décembre à 20h, interpréter une pièce appelée "Parole de singe".

Inscription gratuite au 01.71.33.51.24 ou sur place au 6, place Henri d'Astier.



### **ETOJIE DES NEIGES**

# Tout schuss sur les pistes!

Quoi de plus grisant que de glisser le long des pistes de ski dans un décor montagnard ? Petits et grands le savent bien et vont avoir la possibilité de participer aux séjours d'hiver organisés par la ville en s'inscrivant du lundi 11 au vendredi 15 janvier 2016 auprès du service Enfance. Les 6-12 ans pourront choisir entre un séjour ski alpin et snowboard à Ancelle, dans les Hautes Alpes (du 20 au 27 février) ou un autre à Méaudre, en Isère, (du 27 février au 5 mars) ou un dernier à l'Alpe du Grand Serre, en Isère situé dans les Alpes du Nord, pour des activités multi-glisses (du 21 au 28 février ou du 28 février au 6 mars). Les plus grands (de 12 à 17 ans) pourront faire du ski alpin en Savoie, à Saint Jean d'Arves pour ceux qui privilégieront la période du 20 au 27 février ou à Crest-Volant pour ceux qui préféreront la semaine du 27 février au 5 mars.

Le guide des séjours hiver pour les 6-17 ans est consultable dès à présent sur le site Internet www.charenton.fr.

Service Enfance - 16, rue de Sully - Tél. 01.46.76.47.80 - Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h15 à 17h (fermé le mardi après-midi)





### COMME LES GRANDS

### Elections du Conseil des enfants de Valdes

Les isoloirs, les urnes, sans oublier les bulletins de vote : tout rappelle le matériel nécessaire aux élections. Pourtant, ce scrutin est particulier, et pour cause, les électeurs sont tous âgés de moins de 10 ans ! C'est le mois dernier qu'a eu lieu cette élection qui allait permettre la mise en place d'un nouveau Conseil des enfants à Charenton. Son nom ? Le Conseil des enfants de Valdes. Valdes, pour Valmy et Desnos. Les enfants des accueils de loisirs de ces deux écoles ont élu, parmi 7 listes de candidats, quatre conseillers qui, l'année durant, vont les représenter et faire leurs premiers pas sur le chemin de la citoyenneté. C'est en effet, rappelons-le, un des axes forts du PEDT\* qui vise à développer des objectifs pédagogiques tels que l'accès à la culture, au sport, aux loisirs éducatifs et notamment à l'apprentissage de la citoyenneté. Eloïse, Yohan, Arthur et Boubacar vont devenir acteurs d'une démocratie représentative de leur accueil de loisirs et, pour ce faire, ils vont avoir la possibilité d'exprimer leurs idées, d'apprendre à écouter et à argumenter lors de petites réunions et de conseils. Ce sera pour eux une première expérience de la vie de groupe et des décisions collectives : cela développera aussi leurs qualités d'écoute et de respect.

\*Projet éducatif territorial

LES VALEURS DU SPORT

# 3º édition du cross des collégiens

Le 12 novembre dernier, 313 jeunes coureurs se sont élancés dans le brouillard matinal du bois de Vincennes pour une boucle de 2 km. L'ensemble des élèves de 6° et 5° du collège la Cerisaie était présent dans l'enthousiasme pour ce rassemblement autour des valeurs du sport. L'ensemble de la communauté éducative était sur place pour encadrer et encourager les jeunes ainsi que quelques parents et des bénévoles de l'Azur Olympique. Comme pour les éditions précédentes, le club avait en effet apporté son concours bienveillant, notamment pour ce qui concerne les échauffements. Les vainqueurs de chaque course ont d'ailleurs remporté une licence sportive pour l'année en cours. Cette 3° édition du cross des collégiens s'est déroulée dans la bonne humeur et la plus grande convivialité. Félicitations aux gagnants : Nell Bierry, Alice Cluseau, Noah Ouahabi, Martin Merlin et à tous les participants !



### HÔTEL DE VILLE

# Une mairie bien emballée

Il n'a pas été pris en main par l'artiste Christo mais notre Hôtel de ville n'en est pas moins emballé depuis plusieurs semaines et ce jusqu'à l'été prochain par un échafaudage parapluie et des filets partant de son toit jusqu'au sol. Quasi fantomatique sous ce camouflage, la mairie est actuellement le théâtre d'une importante activité. Ce chantier de réhabilitation va nécessiter l'intervention de nombreux corps de métiers qui ont besoin de travailler de plain-pied, d'où l'écha-

faudage, à l'abri des intempéries et des risques d'infiltrations minimisés par le parapluie et en toute sécurité pour les passants grâce aux filets qui, en cas d'incident, sont là pour retenir outils et matériaux susceptibles de tomber. Pour l'heure, les interventions sont concentrées sur la dépose des ardoises du toit et des câblages électriques courant sur la façade ainsi que sur le nettoyage de la pierre. Viendront ensuite un long travail de purge et de changement des joints. Il s'agit d'un monument historique qui nécessite beaucoup de précision et de minutie.



### On vous l'avait annoncé, c'est fait !

# Une cour de récré toute neuve à Port aux Lions

Démarrée début juillet avec les vacances d'été, la réhabilitation de la cour de récréation en terrasse de l'école Port aux Lions est achevée depuis quelques semaines et a permis aux jeunes utilisateurs de retrouver ce deuxième espace de détente. Nouvelle dalle de sol, étanchéité entièrement renouvelée et garde-corps complètement changés ont été les éléments phares de cette opération.

Elle devrait être prochainement complétée par la mise en place de jeux et d'un jardin pédagogique pour lequel tous les éléments nécessaires comme un point d'eau, par exemple, ont été prévus. Durant les vacances de Noël, comme le précisait *Cmag* dans son dernier numéro, des travaux sur la chaufferie et les plafonds de 5 classes sont prévus dans le cadre du contrat de performance énergétique.



### PLACE HENRI IV

# L'opération est terminée

Après plusieurs mois de chantier, la plantation de 31 nouveaux tilleuls est venue clore cette importante opération de rénovation de l'une des places emblématiques de la ville. Pour rappel, le mobilier urbain (bancs, éclairage, fontaine, etc.) a été entièrement rénové, les compositions végétales ont été repensées dans l'esprit d'un jardin à la française et la voirie entourant l'espace vert a été complètement revue et dotée d'une place de stationnement pour personne à mobilité réduite.

### OPÉRATION VILLE PROPRE

### Un essai à transformer

Le 19 octobre, la Ville a réalisé une opération de grand nettoyage de la rue des Bordeaux et de la Villa Bergerac. Ce jour-là tout y est passé : curage de la voirie, petits travaux de rénovation, réhabilitation du mobilier urbain... permettant aux riverains de retrouver un quartier entièrement nettoyé après moins d'une journée d'intervention et un seul effort à consentir : stationner dans une autre rue ce jour-là. La satisfaction des habitants et la réussite de l'opération ont permis à la Ville de décider de pérenniser ce type d'intervention en 2016 à raison d'un secteur par mois entre mars et octobre. Le calendrier vous sera communiqué dans le prochain numéro du Cmag.



# PÉRIODE HIVERNALE Tout est prêt en cas de neige!

Au moment où ces lignes sont écrites, la météo est encore relativement clémente pour une fin d'année. Pour autant, les équipes sont d'ores et déjà à pied d'œuvre pour être prêtes en cas d'intempéries hivernales. Ainsi, les astreintes "vigilance neige" sont-elles déjà en place depuis plusieurs jours et les bacs à sels installés sur l'ensemble du territoire (voir emplacements précis via le site www.charenton.fr) sont à la disposition de tous les habitants si le besoin se présentait. Ne l'oublions pas, chacun est responsable de la mise en sécurité de la portion de trottoir longeant la façade de son habitation.



# PARC AUTOMOBILE Vendre d'occasion pour racheter du neuf à moindre coût

En ces temps financièrement difficiles pour les collectivités territoriales, fleurissent les idées nouvelles et de nouveaux modes de fonctionnement. Comme vous avez pu le voir dans les médias, les villes ont pris ces derniers temps l'habitude de ne plus conserver le matériel qui ne leur sert plus et de le mettre à la vente afin de diversifier leurs sources de revenus et de réinvestir. C'est ce que Charenton vient de faire en se séparant d'un car, certes usé mais de bonne qualité. Le prix de la vente ainsi obtenu va être réinvesti afin de renouveler le parc automobile de la ville à moindre coût pour le budget communal.



### COFUR DE VILLE

# 5 nouveaux féviers d'Amérique

Vous l'aurez peut-être vous-même constaté, si les arbres de la place Ramon présentent un bel épanouissement, il n'en va pas de même pour certains féviers d'Amérique plantés dans le cadre de l'opération cœur de ville entre la rue Croquette et la rue de la Mairie.

Les équipes ont tout tenté durant le printemps pour prendre particulièrement soin de ces spécimens plus fragiles mais rien n'y a fait et les spécialistes ne sont pas en mesure de donner une explication indiscutable. Mauvais stockage lorsqu'il était encore à la pépinière, courant d'air une fois planté... quoi qu'il en soit, 5 arbres ont été remplacés dans le cadre de la garantie du prestataire.

### PASSERELLE VALMY

## L'escalator en cours de rénovation

Prépondérant pour faciliter le trafic piéton dans ce quartier de ville de part et d'autre de la voie de chemin de fer, l'escalator donnant accès à la passerelle Valmy est également connu pour sa vulnérabilité face aux variations des conditions climatiques et aux incivilités dont il est trop souvent la victime. Les utilisateurs ont une nouvelle fois dû subir plusieurs semaines de neutralisation de cette structure. Aujourd'hui, l'ensemble des marches a été redressé et certaines remplacées, l'escalator devrait être bientôt opérationnel. La ville étudie par ailleurs la possibilité de changer la chaine d'entraînement de cette structure en 2016.



### CONTRAT DE PERFORMANCE ÉNERGÉTIQUE

# Une manière de contribuer à la COP 21

La France accueille et préside depuis le 30 novembre la Conférence Paris Climat. C'est une échéance cruciale, puisqu'elle doit aboutir à un nouvel accord international sur le climat, applicable à tous les pays, dans l'objectif de maintenir le réchauffement climatique mondial en deçà de 2°C. Nous avons tous vu dans les médias les images de ce rendez-vous historique réunissant les plus grands de ce monde.

Cependant, cette haute couverture médiatique ne doit pas faire oublier que la réussite de ce défi, si elle est impulsée par les gouvernements ne pourra être assurée que si chacun, à son niveau, cherche avec conviction à y participer. C'est dans ce cadre que Gilles Berhault, président du Comité 21, le réseau des acteurs du développement durable, a pu dire : "En 1998, toute la France a joué au football. En 2015, nous devons tous jouer notre rôle au service de la grande cause de la lutte contre le dérèglement climatique". Depuis plusieurs années

maintenant, les collectivités territoriales entendent jouer un rôle volontariste dans cette grande cause internationale d'autant que leur proximité avec la population et leur mode de fonctionnement font d'elles les structures en mesure d'agir concrètement.

Avec la mise en place de son contrat de performance énergétique, Charenton s'inscrit, à son échelle, parfaitement dans ce contexte; car oui, cet engagement va permettre à la ville de réaliser des économies mais il est avant tout un outil innovant, issu du droit communautaire, qui peut contribuer à faciliter la réalisation des objectifs de la loi Borloo (mieux connue sous le nom de Grenelle de l'environnement) en termes de réduction de consommation énergétique des bâtiments.

En se plaçant parmi les premières communes de France à entrer dans un tel processus, à en accepter les investissements financiers et les changements de comportements que cela va impliquer pour chaque utilisateur des bâtiments publics, Charenton parie sur l'avenir de son territoire, se place au même titre que Paris, par exemple, parmi les acteurs dés de la lutte nationale contre le réchauffement climatique et soutient l'action internationale menée en ce sens.



**URBANISME** 

# Nouveaux commerces, n'oubliez pas de déclarer vos projets de travaux

Le code de l'urbanisme est très clair sur ce point : toute modification de l'aspect extérieur d'un commerce doit faire l'objet d'une déclaration préalable auprès du service de l'urbanisme même si les évolutions envisagées ne nécessitent pas l'obtention d'un permis de construire ou si elles semblent simples et anodines. En effet, changer la couleur d'une façade, modifier la sérigraphie ou la vitrophanie apposée sur la vitrine, modifier les volets roulants sont autant de petits aménagements qui doivent être présentés avant le début des travaux pour être validés par la Ville. Il en est de même pour la pose d'un nouveau store ou son remplacement. Le changement d'enseigne est soumis à une réglementation nationale et locale.

C'est la raison pour laquelle, là encore, une demande d'autorisation d'enseigne doit être

adressée en amont au service de l'urbanisme, y compris si un store fait office d'enseigne.

Dans tous les cas, travaux ou changement d'enseigne, le fait de réaliser ses projets avant d'avoir obtenu l'autorisation administrative préalable délivrée par le Maire, constitue un délit dont les conséquences peuvent être financières, suspensives (arrêt des travaux en

A Charenton, tout a été fait pour faciliter ces différentes démarches et éviter ce genre de déconvenue : un manager commerce et l'équipe du service urbanisme sont à la disposition des nouveaux commerçants pour les guider dans leur projet et, par ailleurs, les documents nécessaires peuvent tous être téléchargés sur le site Internet de la ville, le règlement communal sur les enseignes et publicité et également les articles 11 du règlement du Plan Local d'Urbanisme.

Service urbanisme - 49, rue de Paris - ouvert tous les jours sauf le mardi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h15 Tél. 01.46.76.47.23 et 47 20.

attendant l'instruction du dossier) ou imposant même la dépose des éléments incriminés aux frais du contrevenant.

Direction de l'Économie et de l'Emploi - 12, rue du Cadran - Tél. 01.46.76.50.01 Site Internet de la ville : www.charenton.fr/urbanisme/commerces

Cmag < Déc 2015 - Janv 2016 > page 13

### Bus 109 FT 111

# Le STIF reprend enfin l'intégralité du financement

Les bonnes nouvelles sont tellement rares que lorsqu'il y en a une, il ne faut pas hésiter à la faire connaître!

Répondant aux demandes récurrentes du Maire de Charenton, Jean-Marie Brétillon, qui exigeait depuis plusieurs années du STIF et de la RATP qu'ils financent totalement les lignes de bus 109 et 111, ces deux organismes viennent enfin d'indiquer prendre en charge le financement intégral de ces deux lignes, si pratiques pour les habitants comme pour les salariés

Avec Natixis d'une part et le Crédit Foncier d'autre part, la ville de Charenton prenait à sa charge une partie du coût d'exploitation de ces lignes d'autobus, ce qui n'était pas normal de se substituer à un service public.

Le STIF reprend donc à sa charge, à compter du 1er janvier 2016, le financement du 109 et du 111, reconnaissant enfin le bien-fondé de ces deux lignes d'autobus.



Par ailleurs, la RATP a établi un 1er bilan de fréquentation de la ligne 109 depuis que la ligne a été prolongée jusqu'au métro Liberté. Elle constate une augmentation continue du trafic (+ 23% entre 2013 et 2015). Il s'avère qu'elle enregistre 50 000 voyageurs supplémentaires avec une affluence importante sur l'arrêt situé avenue Winston Churchill ainsi que sur la reprise des passagers au métro Liberté qui repartent vers Paris. En revanche, il est vrai que les autobus sont moins fréquentés sur le court tronçon de la rue de Chanzy, les voyageurs préférant descendre à l'arrêt qui précède (Winston Churchill). La différence est également importante entre les heures pleines (7h-9h30 et 17h-19h) et les heures creuses avec 300 à 400 voyageurs supplémentaires en heures pleines sur 2h de temps.

La RATP et le STIF font part de leur satisfaction sur le fonctionnement de cette ligne si bien que du matériel neuf est mis en place avec des nouveaux autobus GNV (fonctionnant au gaz) de dernière génération.

### QUAI DES CARRIÈRES

# 90 nouveaux logements pour 2016



Comme vous l'indiquait *Cmag* dans son numéro d'octobre 2014, le bailleur social 3F s'est porté acquéreur d'un immeuble de bureaux de 8000 m² situé au 72-76 du quai des Carrières pour le transformer en immeuble d'habitations. Pour parvenir à proposer, de préférence à des étudiants et à des personnes âgées, 90 appartements principalement de 2 et 3 pièces, le bailleur a dû initier toute une série de travaux notamment en termes de répartition de la

surface mais aussi de mises aux normes.

Le 24 novembre dernier, soit près d'un an après le début du chantier, Yves Laffoucrière, Directeur général de 3F, a eu le plaisir de faire découvrir au Maire, Jean-Marie Brétillon, accompagné de Caroline Campos-Brétillon, Maire adjoint à l'aménagement urbain, "l'appartement témoin". Ils ont également profité de cette rencontre pour choisir les parements extérieurs, éléments essentiels puisque ce sont

eux qui vont, au final, donner toute l'identité résidentielle à cet immeuble initialement conçu pour d'autres activités. Il faut noter qu'en pied d'immeuble  $200m^2$  de commerces sont également prévus et que 3F est parallèlement en train de rénover le 68 quai des Carrières.

La Ville est particulièrement fière de cette opération prise en charge par 3F car elle permet de redynamiser le quartier d'implantation du bâtiment, de s'approcher encore un peu plus des fatidiques 25% de logements sociaux exigés par la loi Duflot et enfin parce que la philosophie intergénérationnelle inhérente au projet trouve un bel écho dans sa propre politique de mixité.

Les travaux devraient être achevés au cours du 1<sup>er</sup> semestre 2016 ce qui permettra l'arrivée de nouveaux locataires.





Chers Charentonnais, la patinoire en plein air de Charenton vous ouvre ses portes pour la 8° année consécutive, du vendredi 11 décembre à 17h au dimanche 3 janvier à 20h. Alors, rendez-vous place Briand pour un moment divertissant!

Les enfants ou les adultes qui souhaiteraient apprendre à patiner auront à leur disposition un "jardin de glace" qui leur est spécialement réservé. Les patineurs les plus aguerris s'adonneront aux joies de la glisse sur la grande patinoire.

Vous bénéficierez également d'un espace détente, dans lequel vous pourrez vous restaurer au chaud et surveiller vos enfants qui patinent dehors.



### CHARENTON SUR GLACE

# La patinoire revient sur la place Aristide Briand!

### Horaires des sessions de patinage

- Vendredi 11 et samedi 12 décembre : de 17h à 22h (1 session toutes les heures)
- Dimanche 13 décembre\* : 9h - 11h30 - 13h - 14h30 -16h - 17h30 - 19h - 20h30
- Du 14 au 18 décembre\* : 10h - 11h30 - 13h - 14h30 -16h - 17h30 - 19h - 20h30
- Du 19 décembre au 3 janvier\*: 9h - 11h30 - 13h - 14h30 -16h - 17h30 - 19h - 20h30 (jusqu'à 21h30)
- \* début de la session
- Fermetures exceptionnelles les jeudis 24 décembre et 31 décembre à 19h
- Ouvertures les vendredis 25 décembre 2015 et 1er janvier 2016 : de 13h à 20h

### Patinoire mode d'emploi L'accès de la patinoire est payant:

- 4 € par personne et par session, pour les Charentonnais, sur présentation d'un justificatif de domicile. Attention : si vous ne justifiez pas de votre résidence à Charenton, vous devrez vous acquitter de 5€.
- 5 € par personne et par session, pour le public non Charentonnais, venant d'autres communes.
- 1€ la 1/2h pour la location des mini-traîneaux et pingouins (réservés exclusivement aux enfants de moins de 10 ans, sur le jardin de glace).

• Les patins sont fournis gratuitement et doivent être utilisés uniquement sur la patinoire.

Le port des gants est obligatoire, ainsi que le port du casque pour les enfants jusqu'à 10 ans. Genouillères, coudières, casques seront gratuitement mis à disposition de chacun.

Les mineurs restent sous la responsabilité de leurs parents même s'ils se présentent à la patinoire non accompagnés de leurs parents.

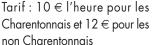
Des chefs de piste diplômés seront là pour s'adapter aux différents publics (grand public débutant ou habitué).

### Initiation au patinage

La 1ère semaine, du 14 au 18 décembre, de 10h30 à 15h. Pendant les vacances scolaires. du 21 au 31 décembre, du lundi au vendredi, de 11h30 à 12h30.

Du 14 au 18 décembre, de 10h30 à 15h, tous ceux qui veulent apprendre les bases du patinage pourront prendre des cours avec un animateur particulier, titulaire du Brevet d'Etat. Renseignements et inscriptions directement à la caisse de la patinoire.

Des cours d'initiation au patinage seront aussi dispensés aux enfants et aux adultes, pendant les vacances scolaires, du lundi 21 au jeudi 31 décembre (sauf le vendredi 25, le samedi 26 et le dimanche 27 décembre).



Réservations et paiement des cours : directement sur place, à la patinoire

Les cours sont payables d'avance, à la réservation. Pas de cours d'initiation au patinage les samedis, dimanches et jours fériés.

### L'Espace **Détente/Restauration**

Cette année encore, l'Espace Détente/Restauration permettra aux patineurs de reprendre des forces en se restaurant. Mais aussi, il offrira aux accompagnants qui ne patinent pas, un lieu pour attendre au chaud, en dégustant un café, un chocolat ou une crêpe!

Retrouvez toutes les infos sur la patinoire sur www.charenton.fr Renseignements patinoire: 01.46.76.48.11 communication@charenton fr

### Déjeuners solidaires au profit de l'Institut Curie

Vendredi 11 et samedi 12 décembre 2015 de 11h30 à 15h à la patinoire.

cœur et soutient la lutte contre le cancer! Le Noël gourmet et solidaire est maintenu et les 2 déjeuners au profit de l'Institut Curie auront bien lieu les vendredi 11 et samedi 12 décembre.

Venez en famille ou entre amis déjeuner à la patinoire et faites un geste au profit de la lutte contre le cancer.

Au menu : assiette de foie gras et ses toasts chauds (10 €), assiette de deux fromages (5 €), plateau d'huîtres (8 € les 6, et 12 € la douzaine), gâteaux "faits maison" par les retraités bénévoles et les Charentonnais (2 €).

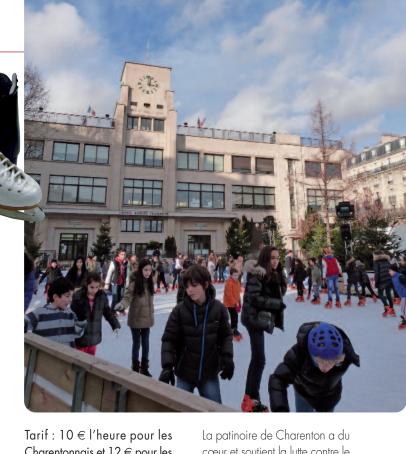
Menu enfant\*: frites, nuggets de poulet et sauce ketchup (5 €).

\*Pour un menu enfant acheté, une entrée gratuite à la patinoire de Charenton sera

La recette de cette opération "Noël gourmet et solidaire" sera intégralement reversée à l'Institut Curie au profit de la recherche contre le cancer.

Nous comptons sur vous et sur votre générosité les 11 et 12 décembre prochains.

Venez nombreux à la patinoire "Charenton sur Glace" - Place Briand!







### JEAN-MARC BOCCARA

# Des mesures de sécurité renforcées

Vendredi 11 décembre à 17h, la patinoire en plein air reprend sur la place Briand, pour trois semaines. La municipalité a décidé de la maintenir pendant les fêtes.

Jean-Marc Boccara, Conseiller municipal délégué, chargé de l'animation de la Ville, nous expose les mesures mises en place à la patinoire et qui vont renforcer la sécurité des Charentonnais et des visiteurs.

"Suite aux attentats à Paris le 13 novembre, le Gouvernement a décrété l'état d'urgence, qui s'ajoute au dispositif Vigipirate - Alerte Attentats, en matière de sécurité.

Bien sûr, sous le coup de l'émotion et de la violence des attentats, nous avons remis en cause la patinoire sur la place Briand", précise Jean-Marc Boccara. "La Municipalité a hésité, s'est donné un temps de réflexion et a consulté les autres villes organisatrices de ce type d'évènements... Nous avons finalement maintenu la patinoire en renforçant la sécurité car nous n'avons pas voulu priver les Charentonnais et particulièrement les jeunes qui restent à Charenton pendant les vacances, de cette animation très appréciée.

La sécurité du public sera notre préoccupation : nous y pensons en permanence et nous l'organiserons avec une vigilance accrue. Nous mettrons en place un filtrage à l'extérieur du chalet d'accueil avec fouille des sacs, ouverture des manteaux et des vestes. Les patrouilles policières seront renforcées autour de la place Briand. Ces mesures de sécurité sont mises en œuvre grâce aux moyens financiers et humains déployés par la Municipalité. J'invite les Charentonnais à venir à la patinoire, pour faire l'expérience de la glisse et de la magie des fêtes. Je les remercie par avance de se soumettre aux consignes de sécurité, de s'alléger en venant patiner, car il n'y aura pas de vestiaire", ajoute-t-il.

Les regroupements en plein air étant interdits par l'état d'urgence, la Ville a décidé d'annuler les deux galas de patinage organisés chaque année dans le cadre de la patinoire. "La patinoire bénéficie d'une vigilance renforcée, mais nous ne pouvions pas maintenir les galas en plein air, car les regroupements de personnes sur la voie publique sont interdits par la Préfecture. Nous nous devions de nous y conformer dans le cadre de l'état d'urgence."

Traditionnellement, les écoles et les accueils de loisirs ont des créneaux réservés tous les matins pendant toute la durée de la patinoire. Cette année, pour des questions de sécurité dans le cadre de l'état d'urgence, ils ne pourront pas bénéficier de l'apprentissage de la glisse avec un moniteur Diplômé d'Etat. "Suite aux attentats, les déplacements des scolaires sont annulés.

C'est pourquoi nous annulons les créneaux qui leur étaient réservés à la patinoire, car dans ce cadre-là, les enfants venaient sous la responsabilité de la ville. Nous devons respecter les mesures de sécurité pour ne pas exposer le jeune public. C'est pourquoi, la patinoire sera ouverte au public tous les jours dès 9h le matin et les jeunes Charentonnais viendront à la patinoire, sous la responsabilité de leurs parents", précise Jean-Marc Boccara.

### VŒUX DU MAIRE 2016

# Lundi 4 janvier à partir de 18h30 à l'Espace Nelson Paillou

Revivez le Charenton d'hier, d'aujourd'hui et de demain !

Le lundi 4 janvier 2016 à l'Espace Nelson Paillou, vous êtes conviés à assister à la réception au cours de laquelle le Maire, Jean-Marie Brétillon, présentera ses vœux aux Charentonnais.

Cette année, dans le cadre de l'état d'urgence, les mesures de sécurité seront renforcées pour l'accueil des Charentonnais et des invités aux vœux du Maire.

Dès la semaine prochaine, surveillez bien votre boîte aux lettres : vous y trouverez la carte de voeux avec à l'intérieur, une invitation à venir à la réception du 4 janvier 2016.

Attention : ne jetez pas ce carton d'invitation car, pour des raisons de sécurité, il sera exigé à l'entrée, pour accéder à l'Espace Nelson Paillou. Vous devrez également présenter un justificatif de domicile, attestant de votre identité et de votre résidence à Charenton.

Ces deux documents vous seront demandés au niveau du filtrage des invités. Faute de les montrer aux agents de sécurité, vous ne pourrez pas accéder à l'Espace Nelson Paillou le soir des vœux.

L'accès par l'avenue Anatole France sera fermé au public, avec une entrée unique rue Jean Jaurès et un filtrage à l'extérieur de l'Espace Nelson Paillou (vérification des cartons d'invitation et des justificatifs d'identité, ouverture des sacs, ouverture des manteaux et des vestes). Les patrouilles policières seront renforcées aux abords de l'Espace Nelson Paillou.

### Lundi 4 janvier 2016

Vœux du Maire et du Conseil municipal Espace Nelson Paillou avenue Jean Jaurès

- Ouverture des portes à 18h
- Animation à 19h45
- Discours du Maire à 20h



### PALMES DU BENEVOLAT

## L'honneur de se mettre au service des autres

Le 26 novembre dernier, une soirée dédiée au bénévolat a été organisée à l'Espace Toffoli, à l'initiative de la ville de Charenton et du service de la Vie Associative.

Une centaine d'associations étaient présentes. La 1 ère partie de cette soirée a été consacrée à une conférence/débat, au cours de laquelle cinq présidents d'associations sont intervenus sur leur expérience.

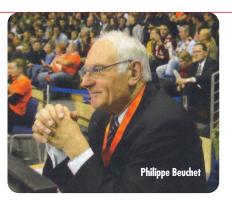
Lors de la 2° partie, les palmes du Bénévolat ont été décernées par la Fondation du Bénévolat, sur proposition de M. le Maire, à deux personnalités charentonnaises bien



connues: Christianne Mayer, présidente du CLAPA et de l'AIDAPAC et Philippe Beuchet Président du CNM Charenton Volley Ball.

Christianne Mayer a choisi de s'investir dans le secteur social, tout d'abord dans les rangs de l'Association des Familles de Charenton dès 1976 en tant qu'adhérente, puis en tant que membre du Conseil d'administration, de 1983 à 2003. Après son mandat d'élue au Conseil municipal, où elle fut Maire-adjoint aux affaires sociales, c'est auprès des personnes les plus vulnérables qu'elle a décidé de s'engager en tant que présidente du CLAPA et plus récemment de l'AIDAPAC. Elle est également déléguée départementale de l'Education nationale depuis 2001. Toujours soucieuse du bien-être d'autrui, Christianne Mayer est l'exemple même d'une trajectoire marquée du sceau de l'humanisme.

Pour Philippe Beuchet, nous avons affaire à une vie quasi-entière vouée à la cause du



sport et en particulier du volley-ball. Entré en tant que joueur au club de Charenton il y a plus de cinquante ans, Philippe Beuchet en est devenu le président en 1989. Il mène, depuis, le CNM volley-ball d'une main de maître, le conduisant jusqu'en Nationale 1 tout en accroissant le nombre d'adhérents, prouvant par la même que l'on pouvait concilier haut niveau et pratique de masse. Ses compétences ont été reconnues au plus haut niveau, puisque Philippe Beuchet a exercé des responsabilités pour la Fédération Française et la Lique d'Ile-de-France et a même intégré le Comité Régional Olympique et sportif. Il est titulaire de la médaille d'Or de la Jeunesse et des Sports, de celle de la Fédération du volley et il est également Chevalier des Palmes Académiques.

# En bref...

### UNICEF

### Les enfants avant tout

L'UNICEF tiendra une permanence au marché de Charenton le samedi 19 décembre prochain pour vendre des cartes de vœux et des articles de Noël au profit de la cause des enfants. Rappelons que l'UNICEF est une organisation internationale rattachée à l'ONU en charge de la protection des enfants dans le monde. Présente dans 190 pays, elle dispose de 155 bureaux de terrain qui pilotent des actions de proximité en accord avec les autorités locales. Elle est organisée en comités nationaux comme le comité France, lui-même divisé en comités départementaux. Charenton dépend donc du Comité du Val-de-Marne.

### **PISCINE**

### Nouveau créneau horaire pour le public

A partir du mois de janvier, et suite au succès des expérimentations menées cette année, la piscine sera ouverte au public le mercredi matin de 7h30 à 9h en dehors des vacances scolaires.

### **A**GENDA

### Actualités des jumelages

- Le jumelage Allemagne organise son brunch le mardi 15 décembre en salle Séguier à l'Hôtel de Ville.
  - La dégustation du traditionnel Minestrone du jumelage Italie se déroulera le 8 janvier 2016 à l'Espace Toffoli
  - L'AG du jumelage Israël se tiendra le mercredi 20 janvier 2016 à l'Espace Toffoli
- L'AG du jumelage Grande Bretagne aura lieu le samedi 30 janvier 2016 à la Maison des Associations
- L'AG de l'Allemagne aura lieu le 5 février à la Maison des Associations

### **A**THLÉTISME

# Foulées Charentonnaises : les inscriptions sont ouvertes !

Les 32<sup>e</sup> Foulées Charentonnaises se dérouleront **le dimanche 21 février 2016.** 

Rendez-vous à partir de 9h, avenue Anatole France (devant le gymnase Nelson Paillou) à la sortie du métro Charenton-Ecoles.

Plusieurs courses sont au programme pour les enfants et les adultes avec un

5 km couru seul ou en duo et la Course des As sur 15 km! Cette compétition festive s'adresse à tous de 7 à 97 ans!

Renseignements et inscriptions : Direction des Sports 16, avenue Jean Jaurès 01.46.76.44.00.



| Control of the Cont

www.lesfouleescharentonnaises.com

### **GRAND CONCOURS**

# Votez pour votre vitrine préférée!

Les commerçants charentonnais sont en fête et des trésors d'inventivité ont été déployés pour parer les vitrines de leurs plus beaux atours hivernaux! Pour la première fois, la Ville organise un concours pour élire les plus belles vitrines décorées aux couleurs de Noël. Jusqu'au 20 décembre, les habitants sont donc invités à participer en votant soit depuis le site Internet de la ville, soit sur son compte Facebook ou encore avec les QR code présents directement chez les commerçants. Trois prix seront ainsi désignés, celui du Jury, du public et le prix coup de cœur. Les résultats seront dévoilés à l'occasion de la cérémonie des vœux du Maire du 4 janvier prochain.

www.charenton.fr - Page Facebook : Charenton-le-Pont



### L'actualité de nos commerces et entreprises



### COMPTE NICKEL

# 7 minutes pour ouvrir un compte!

C'est une petite révolution technologique et, dans le même temps, une idée lumineuse : proposer une solution de dépôt et de retrait d'argent pour tous, sans conditions de ressources ni de revenus.

Comment ? C'est très simple, en s'adressant à l'un des 1061 buralistes partenaires de ce dispositif national. Une pièce d'identité, un justificatif de domicile, 20 € et quelaues minutes plus tard, vous disposez d'un compte et d'une carte bancaire. Cette dernière n'autorisant pas de découvert, elle évite aussi de coûteuses pénalités (commission d'intervention, agios). Le compte Nickel crédite et débite les opérations en temps réel et propose un service client en ligne, au téléphone et par mail : tout se révèle simple et sécurisant.

A ce jour, 184 752 clients ont déjà passé le pas. La société, basée à Charenton, a été créée en février 2014 par quatre membres fondateurs: Rvad Boulanouar, Michel Calmo. Pierre de Perthuis et Hugues Le Bret. Ce dernier explique: "En 20 mois, nous sommes devenus le n°1 de toutes les banques en ligne. Notre réseau s'adresse à tous, aux populations fragiles bien sûr, mais aussi à tous ceux qui veulent disposer d'un moyen de paiement à faible coût. Cet automne, nous avons aussi créé un compte pour les 12-18 ans, c'est vraiment enthousiasmant de voir notre concept évoluer."

www.compte-nickel.fr

### **ANIMATIONS**

# La Coupole et Bercy 2 fêtent Noël

Les centres commerciaux de Charenton sont de la fête! L'association des commerçants de la Coupole invite un père Noël dans la galerie les samedi 19, lundi 21 et mardi 22 décembre prochains de 16h à 19h. Les photos sont offertes ainsi que des sacs à cadeaux aux parents. De son côté, Bercy 2 prévoit un beau programme d'animations jusqu'au 24 décembre, avec des illuminations, des rencontres avec le fameux monsieur "à la barbe blanche et au manteau rouge", des sculptures de ballon, du maquillage féérique et des ateliers créatifs. Le programme détaillé de ces rendez-vous festifs est consultable sur le site de Bercy 2: www.ccbercy2.com

### **R**ÉOUVERTURE

### Aldi a fait peau neuve

Plus spacieux et plus lumineux, le magasin Aldi a réouvert depuis quelques jours après une importante période de travaux. La surface de vente est passée de 800 à 900m² et du sol au plafond, tout a été rénové. Carrelage, éclairage, peinture, nouveau mobilier : les utilisateurs ne vont pas reconnaître les lieux ! Une caisse supplémentaire a fait son apparition et un "point chaud" propose toujours des pains et viennoiseries toute la journée.

Aldi - 62/66, quai des Carrières - Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 20h

### SOLIDARITÉ

# Opération pièces jaunes jusqu'au 13 février

Fatima Duarte, la boulangère au grand cœur de la rue du Général Leclerc, relance son opération pièces jaunes du 1ª janvier au 13 février 2016. L'année dernière, 174 kg de pièces jaunes avaient été collectées puis reversées à l'association "Tous ensemble contre la leucémie" : un record à battre!

Boulangerie Duarte - 4, rue du Général Leclerc



### SANTÉ

# La clinique de Bercy s'équipe d'un appareil à IRM

Depuis le mois dernier, la clinique de Bercy a procédé à l'installation d'un appareil à Résonance Magnétique Nucléaire (IRM), venant en renfort au plateau technique actuel d'imagerie médicale. Cet équipement lourd, de dernière génération, contribuera à améliorer la détection de pathologies (ou lésions) et aidera l'ensemble de la communauté médicale dans ses démarches diagnostiques et thérapeutiques.

9, quai de Bercy - Tél. 08.26.30.78.00

Au lendemain du 13 novembre 2015

# Charenton a rendu hommage aux victimes des attentats

Le lundi 16 novembre à 12h, la France s'est figée pour une minute de silence en hommage aux victimes des attentats de Paris.
Voici le discours prononcé à cette occasion par le Maire, Jean-Marie Brétillon, devant une foule silencieuse et émue.



### Chers amis,

C'est aujourd'hui l'émotion, la consternation, le besoin de se retrouver, de se rassembler, de mettre en commun notre souffrance, de penser ou de prier pour ces malheureuses victimes.

Elles étaient jeunes, belles, pleines d'espérance dans la vie qui vient de leur être arrachée par des brutes fanatisés et impitoyables, des individus pour lesquels les notions de vie et de mort ne sont pas les mêmes que les nôtres.

Ces fanatiques n'ont pas compris qu'ils sont bernés par des commanditaires pour lesquels la religion n'est qu'un prétexte et que cet islamisme radical n'est qu'un instrument de puissance, de vengeance et de haine.

Aujourd'hui, la France est blessée, mais elle a déjà surmonté d'autres malheurs. Nos gouvernants doivent impérativement rappeler que déclarer une guerre, aussi juste soit-elle, à Daesh, à Al Qaida, à Boko Haram, expose notre pays et sa population à des représailles.

Les bombardements de nos Rafales et l'arrivée du Charles de Gaulle au large de la Syrie ne sont pas que des images vues à la télévision : c'est la guerre et la population doit en être pleinement informée. Et en temps de guerre, notre attitude, nos comportements doivent être modifiés en conséquence.

Je le disais encore récemment au Conseil municipal du 14 octobre dernier quand on m'interrogeait sur les vagues de migrants : « Je ne vous cacherai pas qu'il peut y avoir des risques d'infiltration de djihadistes parmi ces personnes. Aujourd'hui l'armée française bombarde la Syrie et l'Irak ; nous risquons d'être au premier rang des représailles. Le "Grand Satan" c'est les Etats-Unis ; le "Petit Satan", c'est nous. Il y a donc un risque mortel pour nos populations, même si je ne veux pas être un oiseau de mauvais augure ".

Hélas, les faits sont là aujourd'hui! Les Français sont un peuple majeur. Il faut leur parler vrai et ne pas tolérer le laxisme, les pseudobons sentiments, les scrupules quand il s'agit d'accueillir des individus qui n'acceptent pas nos règles de vie, nos valeurs et notre civilisation.

La France est un grand pays à la hauteur de ses sacrifices. Elle doit à tout prix être respectée, sinon elle mourra. Que ces morts ne soient pas morts pour rien et qu'ils nous réunissent plus étroitement dans un même amour de notre patrie, la France.

Je vais maintenant vous demander de respecter une minute de silence.

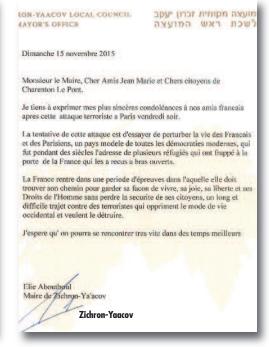
Après les attentats terroristes du 13 novembre dernier qui ont fait 130 morts, des centaines de blessés et ont laissé de nombreuses familles dans la peine et le désarroi, la France relève la tête. Face à l'ignominie et à la barbarie, le monde entier s'est mobilisé pour témoigner son soutien à nos valeurs de liberté, d'égalité et de fraternité avec de belles initiatives pour rendre hommage aux victimes et dire non à ceux qui s'en prennent à nos valeurs républicaines et à notre mode de vie. A titre d'exemples, nos villes amies et partenaires dans le cadre des jumelages ont tenu à afficher leur solidarité.







# Bezirksamt Tempelhof-Schöneberg von Berlin Ableiung Finanzen, Personal und Wirtschaftsförderung Bezirksbürgermeisterin Monsieur Jean-Marie Brétillon Maire de Charenton-le-Pont 17.11.2015 Chers partenaires, Nous sommes constemés par les images et les infos qui nous arrivent depuis le weekend dernier, Nos pensées sont avec vous, les familles et amis des victims ainsi que toutes les personnes touchées per cette catastrophe. En ces moments difficiles je vous transmet mes aincères condoléances et je suis de tout coeur avec vous et les parisiens. Agrée mes sincères salutations Maidame le Maire Angelika Schötter Berlin-Tempelhof





### TROWBRIDGE

### A nos chers amis de Charenton-le-Pont,

Nous sommes tous extrêmement choqués par les attentats atroces d'hier soir à Paris qui ont eu lieu pendant que nous, vos amis de Trowbridge, étions réunis pour un dîner.

Nous espèrons vivement que vos êtres chers sont sains et saufs et nous vous prions de transmettre aux Charentonnais nos pensées, notre soutien et notre solidarité en ces moments pénibles. Nous compatissons de tout cœur avec vous.

Liz Summerson

de la part de tous les membres de l'Association du jumelage

### BORGO VAL DI TARO

### Cher Jean-Marie Brétillon Chers amis charentonnais,

Il n'y a pas de mots pour exprimer ma tristesse face aux événements qui se sont déroulés à Paris. Très vite, j'ai pensé à vous, chers amis charentonnais. Nous ressentons une grande douleur et pensons très fort à ces victimes innocentes de la barbarie. Il n'y a pas beaucoup que nous puissions faire, mais je vous assure de toute notre sincère sympathie et de nos prières réunissant tous les peuples et toutes les religions. Nous condamnons fermement tous les actes d'abus et de violence.

Plus que jamais, nous nous sentons comme des frères et unis dans une seule famille. Nous vous témoignons notre amitié et notre soutien.

Maria Teresa Ferrari

FESTIVITÉS DE FIN D'ANNÉE

# Ils réchauffent les cœurs des personnes isolées

La solidarité n'est pas un vain mot à Charenton ! Il est des périodes plus sensibles que d'autres et celle de la fin d'année est l'une d'elles. C'est pourquoi pour permettre aux personnes seules ou isolées de vivre des moments chaleureux, d'être entourées et rompre ainsi l'isolement, plusieurs structures locales se sont mobilisées pour constituer une réponse à cette solitude.

Chantal Lehout-Posmantier, Maire adjoint chargé des seniors explique : "Nous sommes très attachés à n'oublier personne et à proposer aux personnes vulnérables des moments de chaleur humaine. La Ville et plusieurs associations ont donc œuvré pour faire en sorte que chacun puisse trouver un peu de réconfort. Déjà, le mois dernier, au cours de la Semaine Bleue, nous avions proposé une conférence sur le thème de l'isolement. Un isolement qui est douloureux particulièrement en fin d'année et contre lequel nous nous efforçons de lutter en maintenant le lien."

Le mois dernier, les bénévoles de l'association Saint Vincent de Paul avaient ainsi proposé des tables ouvertes paroissiales à la Chapelle Valmy. Le mercredi 23 décembre, c'est la salle de restaurant de la résidence Jeanne d'Albret qui sera en fête pour un grand déjeuner de Noël, en relation avec le service Retraités du C.C.A.S. Le lendemain, jeudi 24 décembre, un rendez-vous festif réunira les personnes conviées par les Petits Frères des Pauvres à l'espace Toffoli. Ensuite, viendra le repas de Noël organisé par la Communauté Sant' Egidio, qui est présente à Charenton depuis 5 ans et qui rencontre les personnes sans domicile fixe, le plus

souvent basées dans le bois de Vincennes. Enfin, la résidence Jeanne d'Albret sera le lieu d'un moment de fête le déjeuner du 31 décembre, avec des attentions qui toucheront sans doute les participants. Rappelons qu'au quotidien, de nombreuses associations à Charenton agissent pour accompagner et aider les personnes en situation de précarité, comme l'épicerie Solidaire Au Petit Plus, le Secours Catholique, le CLAPA et l'Association des Familles de Charenton.



### **C**A CROUSTILLE

# Ils ont marché à la baguette!

Qu'elles soient dorées, croustillantes ou bien cuites, elles sont toujours appétissantes et font partie de notre quotidien. Les baguettes, on les trouve bien sûr chez son boulanger préféré mais c'est aussi très amusant de les confectionner soi-même!

Le service Retraités a donc proposé aux seniors charentonnais de participer à un atelier boulangerie. Tablier noué autour de la taille, nos apprentis boulangers ont d'abord préparé la pâte en pétrissant les ingrédients dans la bonne humeur. Puis est venu le temps de la cuisson, une fois la pâte levée.

Précédemment, une session "pain briochée" avait déjà remporté beaucoup de succès, les Charentonnais semblant en effet apprécier ces ateliers gourmands.



### PETITE ENFANCE

# Le RAM, toujours à l'écoute

En février prochain, le RAM de Charenton va déjà souffler sa 1ère bougie. Structure dédiée à la petite enfance, le Relais Assistants Maternels est installé au sein du centre Alexandre Portier. Caroline Campos-Brétillon, Maire-adjoint chargé de la petite enfance se félicite de l'arrivée à Charenton de ce lieu ressource. Il favorise les échanges entre les parents, les enfants et les professionnels de la petite enfance avec comme missions de contribuer à l'éveil des enfants, informer les professionnels de l'accueil individuel ainsi que les parents.

### Jardinage, expression plastique et musique

Les espaces agréables et colorés du RAM accueillent régulièrement des activités d'éveil. Respectant le rythme des saisons, des ateliers jardinage sont proposés. Accompagnés avec bienveillance par le service des espaces verts de la ville, les petits ont donc planté le printemps dernier des herbes aromatiques. Ensuite, semaine après semaine, ils ont patiemment arrosé et étudié en compagnie de leurs assistants maternels et des gardes à domicile ces précieuses plantations. L'objectif de cette activité était donc de découvrir à la fois une activité de plein air, de s'initier à la pratique du jardinage mais aussi de partager des moments conviviaux, d'autant que le plaisir s'est prolongé plus tard avec des ateliers "senteurs". Autre moyen pour les petits de s'exprimer : la peinture. En octobre dernier, les enfants ont pu faire l'expérience inédite pour eux de peindre avec leurs pieds et leurs mains sur un grand support papier posé au sol. Empreintes, traces, tracés : ils se sont bien amusés ! Enfin, déroulant le fil conducteur du partage et de l'éveil artistique, des interventions musicales sont régulièrement programmées, avec la compagnie Amuzia qui propose des spectacles adaptés aux petits mêlant chants et instruments de musique. Avec ce type d'actions, le RAM encourage la socialisation, la motricité et plus globalement l'éveil et l'épanouissement des petits.





### Un volet de professionnalisation

Les assistants maternels et les gardes à domicile qui fréquentent la structure sont aussi à la recherche d'information sur le statut professionnel, les droits et la réglementation. Ils viennent trouver un soutien, rencontrer leurs pairs et sont souvent curieux d'échanger et de partager des expériences. Dernièrement, une thématique sur "l'élaboration des contrats, la convention collective" a réuni des professionnels.

Un prochain rendez-vous est d'ores et déjà programmé **le vendredi 29 janvier prochain**, sur la question de la prise en charge de l'enfant malade. Pour soutenir cette professionnalisation des assistants maternels, une initiative est également prévue au cours du 1<sup>er</sup> trimestre de l'année 2016, en collaboration avec le Conseil départemental. Les enjeux du livre, de la lecture et de l'imaginaire seront au cœur de ce projet.

### Renseigner les parents

Si les familles qui le souhaitent peuvent solliciter un rendez-vous auprès du RAM pour une question précise, il est à noter que, soucieuse de renseigner le plus grand nombre sur les questions de la petite enfance, la Ville organise régulièrement des réunions d'information à destination des futurs parents.

La prochaine rencontre aura lieu **le lundi 25 janvier à 14h**, en salle Séguier, à l'Hôtel de Ville. Elle permettra à tous ceux qui s'interrogent sur les **différents modes de garde** de rencontrer des responsables des multi-accueils, de la crèche familiale, des multi-accueils privés et des assistantes maternelles afin de mieux comprendre les caractéristiques de chacun d'entre eux. Cela constitue une occasion idéale de rencontrer des professionnels de la petite enfance et de poser des questions avant de faire son choix. Les futurs parents (à partir du  $7^{\rm e}$  mois de grossesse) peuvent donc s'inscrire avant le 20 janvier, au 01.71.33.51.34. ou par courriel : petiteenfance@charenton.fr.

(réunion suivante le 21 mars prochain, toujours à 14h)

Relais Assistants Maternels 21bis, rue des Bordeaux - Tél. 01.71.33.51.38 Ouvert le lundi de 8h45 à 12h15 et du mardi au vendredi de 8h45 à 12h15 et de 14h à 18h

### En bref...

### ATELIERS EMPLOI

# Convaincre lors de son entretien d'embauche

Les personnes en recherche d'emploi qui souhaitent se préparer à passer des entretiens d'embauche peuvent s'inscrire auprès de la Direction de l'Economie et de l'Emploi pour les prochaines sessions des mardi 19 et jeudi 21 janvier de 14h à 17h.

Direction de l'Economie et de l'Emploi 12, rue du Cadran - Tél. 01.46.76.50.00 Mail. eco@charenton.fr - www.charenton.fr

### RÉVEILLONS DE FIN D'ANNÉE

# Ouverture du marché les 24 et 31 décembre

Les commerçants du marché couvert de Charenton seront présents les jeudis 24 et 31 décembre afin de permettre à chacun d'effectuer ses achats pour les prochaines festivités. D'ailleurs, pour se mettre dans la note, beaucoup auront pris plaisir à décorer leurs étals aux couleurs de Noël.

### **BONNES AFFAIRES**

# Une opération chéquiers promotionnels

L'association des commerçants de Lattre de Tassigny (qui réunit une trentaine de commerçants charentonnais et mauritiens) organise jusqu'au 6 janvier 2016 une opération de chéquiers promotionnels. Des bons d'achats, pour une valeur totale de 430 €, seront ainsi proposés pour bénéficier de réductions chez vos commerçants de proximité préférés!



### COMMÉMORATION DU 11 NOVEMBRE

# Une cérémonie empreinte de gravité

Le mercredi 11 novembre dernier, Jean-Marie Brétillon, Président de la Communauté de Communes, et Christian Cambon, Sénateur-Maire de Saint-Maurice, ont célébré la commémoration de la fin du 1er conflit mondial. A cette occasion, le général Dubourdieu a remis solennellement à Olivier Girard le nouveau drapeau



de l'Union Nationale des Combattants. En effet, depuis 2012, cette journée associe les morts de tous les conflits et opérations extérieures auxquels la France a pris part depuis un siècle. Mais il s'agissait avant tout en ce jour de nous souvenir de l'immense sacrifice de nos ainés, puisque 8 millions de soldats furent mobilisés entre 1914 et 1918 et qu'1,5 million trouvèrent la mort, alors que des centaines de milliers furent blessés, souvent grièvement, les femmes jouant un rôle important à l'arrière dans les champs et les usines. Personne ne fit défaut et le pays connut jusqu'au bout une unité nationale sans faille qui lui permit de surmonter cette épreuve avec l'ensemble de ses forces vives et l'aide de ses alliés que nous n'oublions pas. Motivés par l'amour de la patrie et de la liberté, les Français furent héroïques et la flamme de l'Arc de Triomphe symbolise à jamais cet esprit. Cette guerre devait être "la der des ders", nous savons malheureusement qu'il n'en fut rien car d'autres conflits lui succédèrent. Aujourd'hui de nouveaux périls menacent la France et son unité nationale est toujours sa meilleure arme pour y faire face.



Soirée Caritative au T2R

# Quelques notes de solidarité

Le T2R avait fait salle comble le 3 novembre dernier pour accueillir les musiciens professionnels ayant accompagné quelques-unes des grandes pointures du rock (Johnny Halliday, Sting, Santana, Lionel Richie, etc...). Un concert de grande qualité avec le chanteur, Laurent Gampel, au meilleur de sa forme, qui a fait danser la salle sur cles classiques du rock et du blues. Cette soirée se tenait au bénéfice de l'association Laurette Fugain, en présence de Stéphanie Fugain, qui a tenu à remercier l'ensemble des participants pour leur implication dans ce combat que mène l'association contre la leucémie.

### Conservatoire

# L'année se termine en musique!

Tout au long de l'année, élèves et professeurs travaillent et répètent dans le secret des salles de classe du Conservatoire André Navarra, mais le mois de décembre est l'occasion pour eux de partager leur musique et d'offrir au public quelques jolis moments de partage. A noter dans les agendas les rendez-vous suivants :

- le vendredi 11 décembre à 20h, à la chapelle de Conflans, avec l'ensemble Coupolyphonie, une chorale adulte qui proposera à cette occasion un répertoire classique autour d'œuvres de Mozart,
- le mardi 15 décembre à 20h, au petit t2r, pour une soirée "Monk'n Roll, au cours de laquelle les classes de musique d'aujourd'hui vont collaborer autour de la musique de Thelonious Monk

- et des arrangements de Francesco Bearzatti,
- le jeudi 17 décembre à 19h, au Conservatoire, milongas et autres tangos seront interprétés par la classe de chant, accompagnée par les percussions,
- le dimanche 24 janvier à 16h, les professeurs seront à l'honneur avec un opéra Piccola à la chapelle de Conflans,
- le samedi 30 janvier à 20h, les ensembles instrumentaux des Conservatoires de Charenton et Saint-Maurice se retrouveront sur la scène du T2R.

Entrée gratuite, sur réservations au 01.46.76.68.00.

# 63<sup>E</sup> SALON DE CHARENTON Entre modernité et tradition



Rendez-vous attendu de la saison culturelle, le Salon de Charenton est l'occasion de faire un tour d'horizon de la création locale et régionale dans la diversité des techniques et des univers artistiques. Cet évènement, qui a lieu chaque année à l'espace Art et Liberté, a la particularité de réunir

des artistes professionnels, des amateurs voire des débutants autour d'un invité d'honneur de prestige : cette année, **Hervé Loilier**. A l'heure actuelle, ce salon est l'un des plus visités du Val de Marne : l'an passé, il a réuni au total plus de 2000 visiteurs.

Près de 300 artistes y avaient présenté leurs travaux (peintures, sculptures, dessins, gravures, photographies ou installations).

Du 21 janvier au 20 février 2016. Vernissage le jeudi 21 janvier à 19h. Espace Art et Liberté - 3, place des Marseillais - Entrée libre du mardi au samedi de 13h à 18h

### Semianyki Express Vendredi 18 décembre à 20h30 au T2R

Création 2015
Tout public dès 12 ans
Théâtre, cirque, clown : ce spectacle est une invitation au voyage dans un monde d'une absurdité



rejouissance.
Bienvenue à bord du Semianyki Express! Dans ce train de fous, rien ne fonctionne comme prévu. Chef de gare, barman, serveuses et voyageurs se croisent dans un univers russe totalement loufoque et poétique, avec des clins d'œil au cinéma muet et au cabaret. Pas de répit, car ces clowns-là savent tout faire : danser, mimer, jouer, jongler et surtout nous raconter des histoires impossibles avec une férocité délicieuse. Un voyage drôlissime à ne rater sous aucun prétexte.

T2R - 107, rue de Paris Tél. 01.46.76.67.00 - www.lestheatres.fr

# PELLEAS ET MELISANDE

### Vendredi 8 janvier à 20h30 au T2R

Résidence de création au sein des Théâtres Charenton / Saint Maurice - Création 2016 Tout public dès 14 ans

Une histoire émouvante d'une singulière beauté, qui parle à l'âme et aux sens. Tout commence dans une forêt du royaume d'Allemonde où le prince héritier Golaud se perd alors qu'il chassait. Y rencontrant l'énigmatique Mélisande en pleurs au bord d'une fontaine, Golaud l'emmène avec lui et l'épouse sans rien connaître de son passé. De retour au château familial après quelques mois, Golaud retrouve son grandpère, le vieux roi Arkel, sa mère Geneviève et Pelléas, son demi-frère. Très vite, Pelléas et Mélisande tombent silencieusement amoureux l'un de l'autre. Mais tout n'est que non-dits. Ils n'avoueront leur amour, que dans une ultime scène. Golaud les surprend et fou de jalousie, tue alors son frère et blesse Mélisande. Cette der

© Gregory Marza

nière met au monde une petite fille puis s'éteint lentement de chagrin, sans que Golaud, rongé par le remord, ne parvienne à percer la vérité sur les liens profonds qui l'unissaient à Pelléas. T2R - 107, rue de Paris - Tél. 01.46.76.67.00 - www.lestheatres.fr

### **SORTIR**AGENDACULTURELetARTISTIQUE

### JEUDI IO DECEMBRE

20h30 : Les demeurées

19€, 15€, 12€, 8€. Théâtre tout public dès 14 ans.

La mère, La Varienne, c'est l'idiote du village. La petite, c'est Luce. Quelque chose en elle s'est arrêté. Pourtant, à elles deux, elles forment un bloc d'amour. Invincible... Théâtre des 2 Rives

Petit t2r

01.46.76.67.00. ou

www lestheatres fr

### DIMANCHE 13 DECEMBRE

15h45 : Heure d'orgue de l'église Saint-Pierre de Charenton

Avec Vincent Genvrin. Libre participation.

Contact: quilcher.jean@orange.fr

### MERCREDI 16 DECEMBRE

A 9h45-11h: Ateliers peinture expression

30€ la séance. Les enfants (dès 3 ans) s'expriment librement dans l'atelier de Sandrine Sananès. Autres séances: 19/12, 6/01, 9/01, 13/01

L'Atelier de Charenton 06.12.61.39.08

latelierdecharenton.com

### VENDREDI I8 DECEMBRE

**S** 20h30 : Semianyki express 34€, 23€, 15€, 11€. Tout public dès 12 ans. Voir p.25 Théâtre des 2 Rives 01.46.76.67.00.

### SAMEDI I9 DECEMBRE

10h - 16h:

Stage Argile japonaise

50 € fournitures comprises. L'argile japonaise est une pâte à modeler, très légère et agréable, qui sèche à l'air libre - nouveau en France! Avec Mariya Usacheva, venez créer de superbes décorations. Autre séance le 24/01.

Les Ateliers d'Art de Charenton 07.71.28.07.62. ou myflowerdesigner.fr

### DIMANCHE 20 DECEMBRE

▲ 14h-18h : Ateliers Grenadine 25€, 35€. Activités artistiques et loisirs créatifs "à la carte " pour enfants et adultes. Sur réservation. Autres séances les 22/12, 29/12 et tous les dimanches de janvier. Les ateliers tout en couleurs 06.84.59.63.24.

### LUNDI 4 JANVIER

atelierscouleurs.org

20h30 : Match d'impro littéraire

10€, 13€. Un spectacle qui allie l'écriture, l'écoute, l'originalité et le rire! Deux équipes s'affrontent à la plume de leur talent au travers de styles aussi divers qu'inventifs, drôles ou poétiques.

Dans un décor type cabaret, quatre tables, quatre auteurs, sprinters pour les temps courts, fondeurs pour les temps longs, vont écrire suivant des consignes imposées et pendant une durée limitée. Ensuite, ils liront leurs textes. Autre match le 1er février à 20h30.

Studio-Théâtre de Charenton 86, rue de Paris 01.43.96.21.05 studiotheatrecharenton.org

### VENDREDI 8 JANVIER

20h30 : Pelléas et Mélisande 34€, 23€, 15€, 11€. Tout public, dès 14 ans. Voir p.25 Théâtre des 2 Rives 01.46.76.67.00.

### SAMEDI 9 JANVIER

▲ 14h-17h30 : Carnet de voyage ou l'art du croquis urbain

20€ la séance. Adultes-adolescents tous niveaux

Animé par Nathalie Ouamrane. Le cycle se déroule en extérieur (paysage urbain) ou dans les musées et permet de se préparer aux écoles d'art et option Bac arts plastiques. ... Autres séances: 13/02, 12/03, 2/04,

Renseignements: 06.67.69.71.30.

28/05, 4/06

▲ 15h-18h : Atelier dessin de nu d'après modèle

35€, 40€. Animé par Anne Mandorla. Technique: crayon, fusain, lavis encre et brou de noix, aquarelle. Minuit Mardi - 06.09.31.56.86

### DIMANCHE IO JANVIER

A 14h-17h30 : Dessin-Peinture d'après modèle vivant

30€ la séance. Adultes - tous niveaux. Animé par Nathalie Ouamrane à la Maison des Artistes de Charenton. Autres séances: 7/02, 13/03, 3/04, 22/05

Renseignements: 06.67.69.71.30.

### VENDREDI 15 JANVIER

21h : Eileen Shakespeare

10€, 13€. Ce spectacle relate la vie de la sœur du génie littéraire, femme de liberté. Elle traverse le temps et les

époques et embrasse toutes les voix des femmes qui ont connu la lutte, la révolte, la résistance. Autres représentations: 16/01, 21/01, 22/01,29/01 et 30/01 à 21h. Studio-Théâtre de Charenton 01.43.96.21.05 studiotheatrecharenton.org

### DIMANCHE 17 JANVIER

16h : Hulul

Théâtre jeune public, dès 3 ans. 8€. L'accordéoniste et la conteuse racontent les petites peines et les grandes joies que vit Hulul, personnage tendre et naïf, le soir avant de s'endormir... Studio-Théâtre de Charenton 01.43.96.21.05 studiotheatrecharenton.org

### SAMEDI 23 JANVIER

20h30 : La porte à coté 34€, 23€, 15€, 11€. Tout public, dès 14 ans. Une comédie romantique pleine de charme qui nous rappelle que l'amour est bel et bien une alchimie mystérieuse. Avec Edouard Baer

Théâtre des 2 Rives www.lestheatres.fr

et Léa Drucker.

### DIMANCHE 24 JANVIER

16h : Heure musicale

Entrée libre. Par les professeursartistes des conservatoires de Charenton et de Saint-Maurice. Au programme: Opera Piccola, le "quintette du fandango" pour guitare et quatuor à cordes, les 2 quintettes opus 55 pour hautbois et cordes, composés par Luigi Boccherini. Après Haydn et Mozart, il fut le plus grand compositeur de musique de chambre de son temps. Chapelle de Conflans à Charenton 01.46.76.68.00 ou 01.45.18.81.59.

### VENDREDI 29 JANVIER

### 19h : Fragonard, peintre du temps qui passe

8€. Conférence d'histoire de l'Art programmée par l'Atelier Pierre Soulages. Billetterie dès 18h30 Théâtre des 2 Rives 01.46.76.66.06

### SAMEDI 30 JANVIER

▲ 15h-18h - Atelier peinture aux pigments et à l'acrylique

40€, 45€. Animé par Anne Mandorla. Composition figurative ou abstraite selon projet et niveau de chacun. Technique: pinceau, spatule, couteau, peigne.

Minuit Mardi - mandorla.net 06.09.31.56.86

### 20h - Concert des Ensembles des Conservatoires

Entrée libre sur réservation. Tous les ans, les ensembles instrumentaux des Conservatoires de Charenton et de Saint-Maurice se retrouvent sur scène et présentent leur travail. Théâtre des 2 Rives - 01.46.68.00 et 01.45.18.81.59

### **Pendant les** vacances

A Stages de peinture dès 3 ans

Du 21 au 24 décembre et du 28 au 31 décembre, de 10h à 11h15 Enfant, adolescent: 110€;

Adulte: 170€

C'est enfin le moment de peindre! A l'Atelier de Charenton, on peint debout sur des grandes feuilles, sans jugement. Dans cet environnement bienveillant, chacun découvre sa propre créativité.

L'Atelier de Charenton 06.12.61.39.08

### ▲ Les Bulles'Arts

Du 21 au 31 décembre de 14h à 18h.

25€ la séance. Sur réservation. Activités artistiques et loisirs créatifs "à la carte". Pause goûter conviviale, ambiance atelier d'artiste. Les ateliers tout en couleurs 06.84.59.63.24

### **▲** Stages pâtisserie pour les enfants

atelierscouleurs.org

Du 21 au 24 décembre inclus, de 9h30 à 12h Du 28 au 31 décembre inclus, de 9h30 à 12h De 6 à 14 ans : 140€ le stage.

Cookis - 53, rue de Paris -01.70.25.65.78 - cookis.fr

### Spectacle jeune public dès 5 ans

Mercredi 23 décembre à 10h et 14h: Contes tsiganes

8€. "Contes tsiganes" est un spectacle musical pour enfants. En plus de plusieurs histoires, les petits sont guidés par une violoncelliste rythmant les aventures des différents personnages. Studio-Théâtre de Charenton 86, rue de Paris - 01.43.96.21.05 studiotheatrecharenton.org

### DANS LES MEDIATHEQUES

Bébé bouquine. paroles en marionnettes, l'heure du conte, les petites oreilles...

Retrouvez toutes vos animations préférées sur le portail mediatheques. charenton-saintmaurice.fr

### STAGES DE DANSE

Le Pôle de Danse Verticale propose aux enfants et aux adolescents de venir découvrir une activité ludique encadrée par une équipe de professionnels : ils marcheront sur les murs, feront des voltiges, mettront la tête en bas et les pieds en l'air, sauteront et inventeront des jeux en suspension...

- Stage Danse Verticale "Découverte" pour adultes (à partir de 17 ans) sam. 30 janvier de 14h à 18h / 50 €
- Stage Danse Verticale "Duo sol aérien" pour adultes (à partir de 17 ans) sam. 6 février de 10h à 14h / 50 €
- Stage "Aérien et Acrobatique" Initiation pour enfants et adolescents (6-12ans) sam. 13 février de 14h à 17h : 40 € / (13-16 ans) dim. 14 février de 14h à 17h : 40 €.

Retouramont

197, rue de Paris - 01.43.96.95.54 - www.retouramont.com

### STAGES D'ARTS PLASTIQUES

Les Ateliers d'art de Charenton proposent en janvier plusieurs stages et découvertes artistiques. Ainsi le 9 janvier, Yvette Dubault vous propose une journée de pratique d'émaux sur cuivre (9h30-17h : 55 €). Ce même jour, peinture acrylique avec Danielle Rannou, autour de la technique au couteau (10h-17h30 : 55€). Le 23/01 enfin, stage pastel avec Véronique Hautdidier sur le thème de l'autoportrait, nature morte, paysage (10h-12h30 / 14h-17h30 : 55€).

www.lesateliersartcharenton.fr ou 07.71.28.07.62

### MINUIT MARDI

L'artiste Anne Mandorla propose tout au long de l'année des cours hebdomadaires de dessin et de peinture : le mercredi de 20h à 22h et le jeudi de 15h à 17h (187 € le trimestre + adhésion 25€). Les cours se déroulent à la Maison des artistes de Charenton située 9, place de la coupole.

mandorla.net - 06.09.31.56.86

#### COURRIER DES LECTEURS

# Cmag répond à vos interrogations sur la vie de votre ville

On parle souvent des risques naturels, et malheureusement l'histoire récente en témoigne avec les inondations dans le sudest. Il semble que nous ne soyons pas à l'abri. A Charenton, qu'en est-il, avons-nous préparé un dispositif en cas de crue, par exemple ?

Cyril D.

Cmag: A Charenton, dont on connaît la vulnérabilité en termes d'inondations depuis 1910 et de mouvements de terrain à cause de la présence des carrières, les habitants peuvent être assurés qu'un plan d'alerte est établi. Ainsi, les services municipaux sont-ils prêts, grâce à ce que l'on appelle un Plan communal de Sauvegarde, à intervenir au mieux et au plus vite en cas de risque naturel (inondation), météorologique (grand froid ou canicule), sanitaire (épidémie) et même terroriste. Chacun, dans ses missions, sait très exactement quel doit être son rôle dans ce genre de situation et ce de manière très précise.

Parallèlement, la ville a rédigé un dossier en direction de la population : le Document d'Information Communal sur les Risques Majeurs. Celui-ci est consultable auprès du service Hygiène et Santé de l'Environnement Urbain (49, rue de Paris) et sera très prochainement mis en ligne sur le site Internet de la ville.

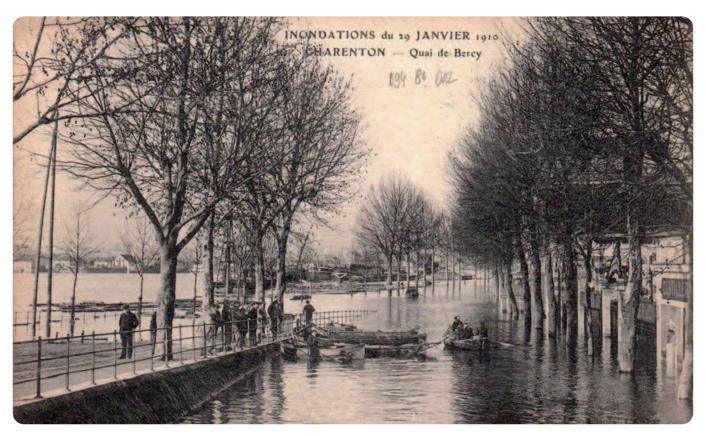
Dans le DICRIM, les habitants peuvent s'informer sur les risques avérés pour la commune, sur les mesures de prévention, de protection et de sauvegarde mises en œuvre ou encore sur les moyens d'alerte en cas de risque. Il indique aussi les consignes de sécurité individuelles à respecter. Chacun est donc largement invité à en prendre connaissance.

Chaque ville concernée par un risque doit se préparer mais c'est en mutualisant leur travail sur ce thème que les collectivités espèrent être les plus efficaces. C'est ainsi que les Plans de Prévention des Risques Inondation, jusque-là créés à l'échelle départementale, vont être élargis à des bassins plus larges et signifiants en cas de crue d'un cours d'eau.

C'est également pour cette raison que des exercices de simulation sont de plus en plus régulièrement programmés. Ainsi, en novembre dernier, l'Éducation Nationale a-telle testé sur les 6 10 écoles du département son Plan Particulier de Mise en Sûreté (sorte de plan de confinement en cas de situation grave). En mars prochain, 28 villes val-de-marnaises et les concessionnaires comme ERDF, GRDF, par exemple, seront été sollicités par la Préfecture de police pour participer à un exercice simulant la montée des eaux de la Marne et de la Seine et leur débordement, entraînant des inondations.

Le but est de tester la coordination des acteurs de la gestion de crise et la solidité de la prise de décision. Cet exercice n'est pas un gadget, loin s'en faut, car s'il est probable qu'un jour la Seine débordera de son lit, comme ce fut le cas en 1910, l'OCDE, à travers une récente étude, a surtout montré les conséquences qu'une telle catastrophe entraînerait aujourd'hui.

Certains chiffres parlent d'eux-mêmes : 30 milliards d'euros de dommages, 5 millions de sinistrés, 400 000 emplois affectés, 1,5 million de Franciliens sans électricité et 1,3 millions sans eau potable. Il est donc primordial de se préparer au cas où !



#### COURRIER DES LECTEURS

# Cmag répond à vos interrogations sur la vie de votre ville

Nous avons reçu plusieurs questions au sujet du projet de requalification de l'entrée de ville rue du Pont. Voici quelques-unes des réponses que nous pouvons vous donner en l'état actuel du projet.

# Pouvez-vous nous donner quelques éléments généraux sur ce projet?

Cmag: Le projet est porté par la société 3F. dont la vocation historique est de loger en priorité des fonctionnaires et leurs familles. Il vise à proposer une nouvelle offre de logements. Les bâtiments existants vétustes présentent de fortes dégradations extérieures et intérieures. Ils seront remplacés par une construction de qualité architecturale et urbaine. L'esprit classique de la ville sera conservé grâce à l'association de matériaux qualitatifs tels que la brique, le zinc ou encore la serrurerie ouvragée. L'attention de 3F s'est portée tant sur la qualité extérieure que la qualité intérieure des logements et sur un travail autour de la gestion de l'énergie, de l'entretien et de la maintenance du bâti.

### Quelle sera la hauteur des nouveaux bâtiments ?

Cmag: L'immeuble sera construit dans un souci d'intégration et de continuité avec les bâtiments existants Le point haut du projet se situe à l'angle du quai des Carrières et de la rue du Pont (R+10 dont les 2 derniers niveaux en retrait) afin de proposer un bâtiment à l'échelle de l'entrée de ville, orienté sud, face au Pont de Charenton. Les points bas s'harmonisent au niveau des autres immeubles, rue de Paris et quai des Carrières (R+3 dont 2 niveaux en retrait en accroche avec le secteur Vieux Bourg). Le projet a reçu l'agrément de l'Architecte des Bâtiments de France qui a été associé durant toutes les phases du projet.



# Le nouveau permis comportera-t-il des commerces ?

Cmaa: Le rez-de-chaussée du futur immeuble est entièrement dédié aux commerces, à l'exception des locaux techniques (local poubelle, vélos, poussettes,...). Des réserves commerciales seront aménagées en sous-sol selon les besoins des futurs utilisateurs. A ce jour, sur les 10 cellules commerciales existantes, 5 sont vacantes, et certaines depuis de longs mois. Rappelons que l'ancienne pharmacie, le cuisiniste ainsi que le bar-tabac avaient subi de graves difficultés commerciales ayant entraîné leur fermeture définitive. C'est la raison pour laquelle la relance de l'attractivité commerciale fait partie des objectifs majeurs de ce projet d'entrée de ville, en lien avec

les actions déjà réalisées sur la rue de Paris semi-piétonne (stationnement, jardinières, sens de circulation...). Les souhaits des 5 commerçants encore en activité (Pizza Hut, auto-école, restauration classique, boulangerie) sont pris en compte par le promoteur afin qu'une réponse individualisée leur soit proposée.

# Est-ce que l'opération comporte des logements sociaux?

Cmag: Le projet prévoit 44% de logements sociaux très qualitatifs et le reste en logements privés pour tous, à prix maîtrisés. L'ensemble fait l'objet d'un traitement architectural très soigné, avec l'intégration de matériaux nobles et de bonne facture

(toiture zinc à 2 étages de type Mansart modernisé, rez-de-chaussée commerciaux bien étudiés et répondant à une charte architecturale) afin de préserver la qualité du cadre de vie et l'attractivité du commerce local.

### Qu'est- il prévu au niveau du stationnement pour ces nouveaux logements?

Cmag: Du fait de la proximité des transports en commun, le projet ne comporte que 26 places de stationnement avec une entrée du parc souterrain depuis le quai des Carrières.



### "CHARENTON DEMAIN"

### Les raisons de la colère

L'heure est à la peine, mais surtout à la colère, que nous avons tous éprouvée devant les horribles massacres perpétrés par des barbares fanatisés, des abrutis qui nous amènent à douter de l'espèce humaine.

Dans de telles circonstances, d'autres femmes et hommes ont su, eux, se transcender, se



dépasser pour sauver des vies, atténuer les souffrances, rassurer les blessés.

Un hommage tout particulier doit être rendu à nos forces de l'ordre, particulièrement sollicitées ces dernières semaines, à nos services de renseianement, à nos militaires, aux unités de secours (pompiers, Samu, médecins,...). Il en est de même de tous ceux, anonymes, qui se sont retrouvés en première ligne et ont fait preuve de courage et de bravoure, s'étonnant eux-mêmes d'apporter une aide aux blessés en pleine fusillade comme l'un de nos employés municipaux présent au Bataclan.

Le monde entier a été aux côtés de la France et, à titre d'exemples, les marques d'amitié de nos amis anglais lors de la rencontre de football Angleterre-France ont été éloquentes de dignité, de respect et de compassion. Il faudra s'en souvenir. Mais alors que notre pays a déclaré la guerre, à juste titre, à Daesh, **le gouvernement n'a-t-il pas** pris des risques en demandant aux Français d'accueillir, sans contrôle possible, de nouveaux réfugiés qui s'ajoutent aux quotas de misère humaine que nous recevons chaque année? Nous ne pouvons également que regretter l'immobilisme qui a été le fait de quelques-uns par idéologie, par laxisme ou par naïveté. Depuis les attentats de janvier, que de temps a été perdu pour prendre les mesures qui s'imposent.

A Charenton, que n'a-t-on entendu nos opposants lorsque nous avons créé puis conforté notre police municipale ou que nous avons développé un réseau de caméras de vidéo-protection. Aujourd'hui, c'est le gouvernement lui-même qui propose d'armer nos policiers municipaux et c'est bien le moins que l'on puisse faire compte tenu des risques qui sont les leurs au quotidien.

Il est très difficile de lutter contre le terrorisme : toutes les barrières, toutes les protections du monde restent insuffisantes quand le suicide de ces fanatiques est l'arme unique. Mais ne lésinons pas sur les moyens pour résister et pour empêcher de nuire, déjà sur notre territoire, ces islamistes radicaux. Oui, il nous faudra peutêtre renoncer à quelquesunes de nos libertés. La guerre contre les terroristes est à ce prix. Mais la sécurité n'est-elle pas la première de nos libertés ?

Les élus du groupe Charenton Demain Retrouvez-nous sur notre blog: www.charenton-demain.fr

### "Charenton avant tout"

### La France face à l'horreur

A la suite des attentats commis le 13 novembre dernier en Île-de-France, aucun mot n'est assez fort pour prendre la mesure de la douleur des familles et des proches des victimes. Nous partageons leur immense chagrin.

Parisiens, Franciliens, Français, nous resterons à jamais marqués par ces crimes sauvages et ne serons plus jamais les mêmes! Face à un tel niveau de violence, nous avons bien sûr le droit d'avoir peur.

Cette peur n'est pas une défaite, elle est une force qui doit nous servir à rester uni face à l'adversité. Car ce n'est qu'uni que nous pourrons mettre ces barbares en échec!

Quand il y a quelques années certains politiques cherchaient, en vain, les fondements d'une identité nationale dans le rejet des minorités et la division, le peuple de France choisit aujourd'hui d'affirmer son identité et ses valeurs en se rassemblant, notamment derrière ses couleurs et son hymne. Les messages de paix et les soutiens internationaux nous montrent que ces valeurs sont partagées bien au-delà des frontières. Nous sommes une France meurtrie mais qui restera forte et déterminée. Ils veulent nous diviser, nous nous rassemblerons!

En évitant les amalgames trop faciles, la terrible entreprise de ces barbares est vouée à l'échec. Notre amour de la liberté, notre volonté de vivre ensemble sans distinction de religion, notre goût pour les plaisirs de

la vie, tout ça n'est pas négociable et ne le sera jamais.



Le groupe des élus Charenton Avant Tout: Gilles-Maurice Bellaïche. Conseiller régional d'Ile-de-France, Alison Uddin et Loïc Rambaud. www.charentonavanttout.fr

# "POUR CHARENTON, L'HUMAIN ET L'ÉCOLOGIE" 13 novembre 2015 : Résister à l'horreur

A quelques stations de métro de Charenton, 130 personnes sont tombées sous les balles de tueurs qui n'avaient d'humains que l'apparence.

Nous sommes nombreux à connaître des victimes ou des proches des victimes tant la tragédie est grande et Paris petit. Notre colère est d'autant plus forte.

Ne la dilapidons pas contre ceux et celles qui n'ont rien fait pour l'encourir. Ceux

qui ont armé les tueurs n'ont fait surgir la violence qu'à la seule fin que nous la répandions à notre tour. Ils veulent nous faire craindre notre prochain, rendre suspect celui ou celle qui ne diffère de nous que par un vêtement ou le teint de la peau, Ils inoculent la haine comme une maladie contagieuse. Mais il ne tient qu'à nous de ne pas y succomber. Il suffit de songer à ces mots de l'époux d'une victime: "Vous n'aurez pas ma haine".



Émilie BERTRAND

### "CHARENTON AMBITION" La Force de la Vie

Notre pays doit de nouveau faire preuve dans la plus grande unité de la plus grande fermeté vis-à-vis de ceux qui tentent d'imposer une autre loi que celle de notre République.

La citoyenneté EST cette étape indispensable qui permet de lutter contre toutes les discriminations, c'est LA condition primordiale pour que nous SOYONS et RESTIONS des CITOYENS à égalité de droits et de devoirs.

Les évènements nous amènent à nous poser une seule question : "Et Maintenant?" Maintenant nous relevons la tête

Maintenant, nous continuons à remplir notre mission, celle de vivre, en respectant inlassablement le socle qu'est la République dans notre société.

Maintenant, nous continuons à avancer enrichis de nos différences et portés par notre force et notre énergie vitale.

l'adresse mon soutien et ma compassion aux familles meurtries. Chantal GRATIET

### NAISSANCES

#### Avec nos plus vives félicitations

Alban IAI Mila CORIATT Alicia CIRET Abel BONNET Alfa KONATE Cindy MONTEIRO VARELA Macéo AMICO Paul CHAIGNEAU Constance NGUYEN Enaël ROLAND Maël GHEZO Ritei HENNY Clément CALON PERNOT Liam LAUER Eden BENSABAT Lenny TAIEB Sofia BADLA Elisa MARBOUTIN

Olivia GIRAUD Shaïnez SOHAWON Jade AUGUSTIN Yankel ATTALI

ONTEIRO VARELA Andrea ACCO
NIGNEAU Clément CHEVALLIER
LAND Margot FRACHET
INY Léna TIN
ER Lucie KREBS
EB Mathis HUILLET
RBOUTIN Ezra LIWER

Jory FONTAINE

Santiago SOUTO

#### MARIAGES

#### Avec tous nos voux de honheur

Sarah SITBON et Raphaël POUJADE Tchinara ADAMALIEVA et Laurent MAILLARD Wen XIE et Bin ZHANG Adeline LEHOUT et Gilles BAKIS Yangiong LIN et Haibin LI Elodie BOUHOURS et Enguerrand LECLERC Zineb BENDHIBA et Renaud RYCKELYNCK Julie VIGUIER et Thierry DEQUATRE Aminata DIOUF et Abass LOUM

#### DÉCÈS

#### Avec nos sincères condoléances

Jean-Claude WASENAJean-Gérard SECKLERMadeleine PERTUISELGhezala CHELLY veuve HANIAFlorence PIBOURDINHenriette GUYOMARDEulalia DE JESUSAmmar HAOUCHETveuve LASKAR

### RECENSEMENT DE LA POPULATION

### L'enquête annuelle se déroulera du 21 janvier au 27 février 2016

### Participer au recensement est un acte civique et votre réponse est importante.

Le recensement en 2016, quand et comment?

Dès le 21 janvier, les agents recenseurs, identifiables grâce à une carte officielle tricolore sur laquelle figurent leur photographie et la signature du Maire, déposeront au domicile des personnes recensées les documents suivants :

- une feuille de logement,
- un bulletin individuel pour chaque personne vivant habituellement dans le logement recensé,
- une notice d'information sur le recensement et sur les questions que vous pouvez vous poser.

L'agent recenseur peut vous aider à remplir les questionnaires. Il les récupèrera lorsque ceux-ci seront remplis.

### Comment y participer?

- Soit en remplissant les formulaires papier que vous remettrez à votre agent recenseur. Votre agent recenseur peut vous aider à remplir les questionnaires.
- Soit par Internet en vous rendant sur le site www.le-recensement-et-moi.fr

Le recensement, un acte civique, obligatoire et utile pour tous.

Votre réponse est importante. Pour que les résultats du recensement soient de qualité, il est indispensable que chaque personne enquêtée remplisse les questionnaires qui lui sont fournis par les agents recenseurs. Participer au recensement est un acte civique.

#### Recensement

Vous venez d'avoir 16 ans : venez-vous faire recenser.

- Les jeunes garçons et filles nés en janvier 2000 : de janvier 2016 à avril 2016
- Ceux nés en février 2000 : de février 2016 à avril 2016.
- Ceux nés en mars 2000 : de mars 2016 à mai 2016

Si vous veniez avant votre date anniversaire, nous ne pourrions pas enregistrer votre demande.

Par contre, ceux qui ne se sont pas encore fait recenser et qui ont moins de 25 ans doivent venir en mairie afin de régulariser leur situation vis-à-vis du recensement militaire.

#### Pièces à fournir :

- carte nationale d'identité,
- livret de famille des parents,
- décret de naturalisation ou déclaration devant le juge d'instance, si acquisition de la nationalité française, ou né(e) à l'étranger.

Cette démarche est obligatoire. Elle vous permettra par ailleurs d'obtenir une attestation indispensable pour présenter tous les examens (baccalauréat, permis de conduire, etc...).

#### Affaires civiles

Lundi au vendredi au 16 rue de Sully, de 8h30 à 12h et de 13h15 à 17h15

Samedi matin au 7 rue Gabriel Péri de 8h30 à 11h45

Le service des affaires civiles sera exceptionnellement fermé les samedis 26 décembre 2015 et 2 janvier 2016.



JEAN-MARIE BRÉTILLON, Maire de Charenton-le-Pont et LE CONSEIL MUNICIPAL vous présentent leurs





Charenton d'hier, d'aujourd'hui et de demain



